



رئاسة الشؤون الدينية
بالمسجد الحرام والمسجد النبوي

کورمانجی

کردي کرمنجی

رِسَالَةٌ فِي الدَّمَاءِ الطَّبِيعِيَّةِ لِلنِّسَاءِ

نامه‌یه‌ کا کورت ل دۆر خوینیڤ ئافره‌تان ییڤ سروشتی



ب پینۆسی شیخ و زانایی مه‌زن
محمّد بُنْ صَالِحِ الْعُثَیْمِیڤ

رِسَالَةٌ فِي الدَّمَاءِ الطَّبِيعِيَّةِ لِلنِّسَاءِ

نامه‌یه‌کا کورت ل دور خوینین نافر ه‌تان یین سروشتی

بِقَلَمِ فَضِيلَةِ الشَّيْخِ الْعَلَّامَةِ

مُحَمَّدِ بْنِ صَالِحِ الْعُثَيْمِينِ

عَفَرَ اللَّهُ لَهُ وَلِوَالِدَيْهِ وَلِلْمُسْلِمِينَ

ب پینۆسی شیخ و زانایی مه‌زن

محمّد بن صالح العثیمین

خودی ل وی و دایبانین وی و ههمی موسلمانان بیووریت

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

نامه‌یه‌کا کورت ل دور خوینین نافرەتان یین سروشتی

سوپاسی هەمی بۆ خودی بن، ئەم سوپاسییا وی دکەین و داخوازا هاریکارییی ژ وی ب تنی دکەین و داخوازا ژبیرنا گۆنەهان ژ وی دکەین و بۆ لایی وی دزقڕین و تەوبە دکەین، و ئەم خۆ ب خودی د پاریزین ژ خرابییین نەفسین خۆ و ژ کار و کریارین خۆ یین خراب. هەر کەسێ خودی راستەری کر؛ کەس نەشیت وی د سەردا ببەت و هەر کەسێ خودی د سەردا بر؛ کەس نەشیت وی راستەری بکەت. ئەز شاھدمیی د دەم کو ژ ئەللاهی پیقەتر چ خوداییین ژ هەژێ پەرستنی نین، ئەو ئیکی ب تنیە و وی چ شریک و هەفال نین، هەروەسا ئەز شاھدمیی د دەم کو موحمەد عەبدی خودی و پیغمبەری وییە، صەلات و سەلامین خودی ل سەر وی و مالبات و صەحابییین وی بن و ل سەر هەر کەسەکی بن یی ب جوانی ل دویف ریکا وان دچیت هەتا رۆژا قیامەتی.

پشتی قی چەندی دی بیژم: ئەو خوینین نافرەت دبیین ئەقەنە: خوینا زفروکا هەیفانە (کو دبیزنی الحیض یان عادە) و ئەو خوینا نە د رۆژین زفروکا هەیفانە دا دەیتە دیتن (کو دبیزنی الإستحاضة) و خوینا چلکین زارۆکبونی (کو دبیزنی النفاس)، ئەقەژی ژ وان بابەتین گرنەگە کو پیدقی دکەت بەینە دەستنیشان کرن و حوکمین وان

بهينه ٻروهنڪرن و گوتننن زاناڀان ڀيڻ دروست و خهلمت كول دور
 ڦي بابيهتي هاتينه گوتن بهينه جوداڪرن، ههرومسا پڏڦيه ٻو ب
 سهريخستنا گوتنهڪي ل سهريڪاڏي ل دور ڦي چهندي پشتهستن
 ل سهريوان دهقنن د قورئان و سوننهتيدا هاتين بهيته ڪرن.

۱- چونڪي نهو ههردوو (قورئان و سوننهت) ژيڏهرين
 سهريڪينه ڪو ڪوڪمين خودي ل سهريهاتينه ئاڦاڪرن، نهو ڪوڪمين
 مروڦ پي عيادهتي ڏڪهن و خودي نهو پي راسپاردينه.

۲- ژ بهري ڪو ئاراميا دلي و بهريههيوونا سينگي و تهناهيا
 نهفسي و نهجامدانا وي ئهريڪي ل سهري ملي مروڦي ههي، د
 پشتهستن ل سهري قورئان و سوننهتيدا ههيه.

۳- ژ بهري ڪو ههري تشتهڪي دي ژ بلي (قورئان و سوننهتي)،
 بهلگه (ژ قورئان و سوننهتي) ٻو دهيته ئيان، نه ڪو نهو بخو دنبه
 بهلگه.

ژ بهري ڪو بهلگه و هيجهت يا د ناخفتنا خودي و ناخفتنا
 پيغهمبري ويڊا (سهلات و سهلامين خودي ل سهري بن)،
 ههرومسال دويڦ گوتنا دروست بهلگه يا د گوتنا خودانين زانينڊا
 ژ سهحابيان، بهلي ب مهرجهڪي چ دهق د قورئان و سوننهتيدا
 نهبن بهريوڦاري وي گوتني بن، ڪا چاوا دڦيت دڙي گوتنا چ
 سهحابيين دي ژي نهبيت، بهلي نهگهر دهقهڪ د قورئاني و
 سوننهتيدا ههبيت ڪوڏڙ و بهريوڦاري وي گوتني بيت، هنگي پڏڦيه
 نهوا د قورئان و سوننهتيدا هاتي بهيته و مرگرتن و يا دي بهيته
 هيلان، و نهگهر گوتنا سهحابيهڪي دي دڙ و بهريوڦاري وي

گۆتئی بوو، وی دهمی دئی داخواز هیته کرن گۆتنهک ژ وان ب
 سهر گۆتنا دی بهیته ئیخستن و گۆتنا دروستتر بهیته و مرگرتن؛
 ژ بهر گۆتنا خودایی مهزن:

(...فَإِنْ تَنَزَّعْتُمْ فِي شَيْءٍ فَرُدُّوهُ إِلَى اللَّهِ وَالرَّسُولِ إِنْ كُنْتُمْ تُؤْمِنُونَ
 بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ذَلِكَ خَيْرٌ وَأَحْسَنُ تَأْوِيلًا)

(...فێجا ئه گهر هوین د نافهرا خودا ل سهر تشتهکی ب
 ههفرکی چوون، هوین هوکمی وی تشتی بو خودی و پیغه مبهری
 بزفرینن، ئه گهر ههوه ب دروستی باوهری ب خودی و رۆژا
 حسیبی ههیت. ئهف چهنده ژ ههفرکیبی و ژیکه بوونی چیتره، و
 دویمه هیکا وی باشتره). [النساء: 59].

ئهفه نامهیهکا کورته ل دور وی چهندا پیدقی دکهت بو دیارکرن
 و روهنکرنا قان خوینان و هوکمین وان، ئهف نامهیه زی ژ قان
 پشکان پیک دهیت:

پشکا ئیکی: ل دور راما نا خوینا زفرۆکا ههیفانه و حیکمهتا ژ
 ههبوونا وی.

پشکا دووی: ل دور دهمی هاتنا زفرۆکا ههیفانه و کا ئهو چهند
 دمینی.

پشکا سیبی: ل دور وان تشتین ژ نیشکه کێفه ب سهر زفرۆکا
 ههیفانه دا دهین.

پشکا چاری: ل دور ئه حکامین گریدایی زفرۆکا ههیفانه.

پشکا پښجی: ل دور وی خوینا پستی زږوځا هه یقانه دهیت و
حوکمین وی.

پشکا شهشی: ل دور خوینا چلکین زارو کبونوی و حوکمین وی.
پشکا هفتی: ل دور بکارئینانا وان تستان بین ریگریبی ل
هاتنا زږوځا هه یقانه دکهن یان زویتر ژ دهمی وی دئینن، ههرومسا
ل دور وی تشتیه یی ریگریبی ژ دووگیانبوونی دکهت یان
زاروکی ژ بهر دبهت.

پشکا نیکی: ل دور رامانا خوینا زږوځا هه یقانه و حکمهتا
ژ هه بوونا وی.

(الحیض) د زمانیدا: هه رکین و چوونا تشتیه.

د شهر یعهتیدا: خوینه که ل دهف رمگهزی می یا هه و تشته کی
سروششتیه ل دهف وی هه، چ نهگم ژ ی بو هاتنا وی نین و ل
هندهک دهمین دیارکری دهیت. لهو خوینهکا سروشتیه، چ
په یومندی ب نهساخی یان برین یان کهفتن یان زارو کبوونی نهین.
قیجا ژ بهر کو لهو خوینهکا سروشتیه؛ هنگی لهو ل دویف رهوشا
کچ و ژنی و ژینگه هو کهش و ههوا یی وی دهیته گوهارتن، ژ بهر
قی چندی ژ ی جودا هییهکا دیار و ئاشکمرال دهف ژنان ههیه دفی
خوینیدا.

حیکمهت ژ هه بوونا قی خوینی نهفهیه کو: ژ بهر کو زارو ک د
زکی دایکا خودا؛ نهشیت وی خوارنی بخوت یا لهو کهسین ژ
دهرقهی زکی دایکیدا دژین دخون، ههرومسا دلوقانترین کهس ب
وی ژ ی نهشیت خوارنهکی بگه هینیه وی، هنگی خودایی مهزن

هندهک دمر کهفتنن خوينی دلهشی ژنیدا پهيدا کرن دا نهو زاروکی
 د زکی ویدا بو خو و مک خوارن مفای ژی ببینیت بیی کو پندقی
 خوارنی و قهجویتنی بیت، نهف خوینه (خوارنه) دی ب ریکا
 نافکی گههپته لهشی زاروکی، نهف ژی ب وی ریکی کو خوین دی
 چپته د ناف رههین ویدا و دی بو وی بیته خوارن و پی تیر بیت،
 بی پیروز بیت نهو خودایی ئافراندنا هر تشتهکی باش دای.

حیکمهت ژ ههبوونا خوینا زفرؤکا ههپقانه نهفیه، ژ بهر هندی
 ژی دهمی ژن ب دووگیان دکهفیت؛ نهف خوینه دهپته برین و ئیدی
 نابینیت، لهو جارکا چاوا نهبیت، نهگهر نه نهو خوينی نابینیت،
 ههرومسا ژنن شیردر ژی گهلهک ب کیمی فی خوينی دبین،
 نهخاسمه ل دستپیکا دهمی شیردانی.

پشکا دووی: ل دور دهمی هاتنا زفرؤکا ههپقانه و کا نهو چهند دمینیت.

ئاخفتنا ل دور فی پشکی دی ب دوو تهمران بیت:
 تهمری ئیکی: ل دور وی ژیی نهف خوینه تیدا دهپته دیتن.
 تهمری دووی: ل دور دهمی مانهفهیا فی خوينی.

هندیکه تهمری ئیکییه: نهو ژیی خوینا زفرؤکا ههپقانه تیدا
 دهپته دیتن، ب گشتی د ناقههرا دوازه سالیی همتا پینجی
 سالییدایه، و بهلکی ئافرمته ههپیت بهری فی ژیی یان پشتی وی
 ژی نهف خوینه دیتبیت، ل دویف رهوش و ژینگهه و کesh و
 ههواپی نهو تیدا دژیت.

بوچوونین زانایان (خودی دلوفانیی ب وان بهت) یین ژیک

جودا بووین ل دور وی چندی کا: نوری وی ژبیی نهف خوینه
تیدا دهیته دیتن سنوور و دهمهکی دیارکری هیه، و مسا کو نافرمت
بهری وی دهمی یان پستی وی قی خوینی نهبینیت؟ و هر خوینهکا
بهری وی یان پستی وی دهیت؛ نهو خوینهکا خرابه چ پهیومندی
ب خوینا زقرؤکا ههیفانهفه نین؟

بوچوونین زانایان ل دور قی چندی نه و مکی نیکن و د ژیک
جودانه. داریمی پستی نهو ژیکجوداهیا د قی بابیتیدا هه
بهسکری، گوت: ل دهف من نهفه ههمی یا خهلهته، چونکی ژیدمر
و لیقهگهری قی ههمیی ههبوون و هاتنه، قیجا خو چندی ژی بهیته
دیتن د هر رموشهکی و د هر ژیهکیدا بیت؛ دقیت و مک خوینا
زقرؤکا ههیفانه بهیته هژمارتن. خودی ژی چیتزر دزانیت¹.

بوچوونا دروست نهو یا داریمی گوتی، و نهو ههلیژارتنا
شیخی نیسلامی ئبن تهیمیهی ژیه²، ل دهف وی ژی نهف
بوچوونه یا دروسته، قیجا هر گاغا نافرمتی خوین دیت؛ هنگی نهو
خوینا زقرؤکا ههیفانهیه، خو نهگمر دبن نهو سالییدایان د سر
پینجی سالییدایان، نهفه ژی چونکی خودی و پیغمبهری وی
نهحکامین خوینا زقرؤکا ههیفانه ب ههبوون و هاتنا و یقه گریدان،
و بو قی چندی خودی و پیغمبهری وی چ ژییین تاییهت
دهستیشان نهکرن، لهوا پیدقییه زقرین بو وی ههبوونی بیت یا
نهحکام ل سر هاتینه نافرکن و گریدان، و بهرتهنگرن و گریدان

1 أحكام المتحيرة في الحيض، للدارمي (ص: 17).

2 أخرجه البخاري: كتاب الحيض، باب تقضي الحائض المناسك كلها إلا الطواف بالبيت، رقم (305)، ومسلم: كتاب الحج، باب بيان وجوه الإحرام، رقم (1211).

وئ ب ژبیه کی دهننیشان کریقه؛ کار مکه پیدئی ب بهلگهیه کی هیه
ژ قورئانی و سوننهئی و چ بهلگه ل سهر قئی چهندئ نینن.

تهومرئ دووئ: ل دور دهمئ مانهقهیا خوینا زفرؤکا ههقیانهیه،
ئانکو کا چهند رؤژان دمنیت.

زانال دور قئی چهندئ گهلهك ژیک جودا بووینه، ههتا وی
رادهی نیژیکی شهش یان ههفت گوتنین جودا ل دور قئی چهندئ
ههنه.

ئبن مونزیر (خودئ دلوغانیئی پی بهت) دبیزیت: کومهکا
زانایان گوتیه: (کیمترین دهمئ زفرؤکا ههقیانه یان دریزترین
دهمئ وئ چ سنور ب رؤژان بو نینن).¹

من گوت (ئانکو ئبن مونزیری): نهف گوتنه ژی و مکی گوتنا
داریمی یا بهری نوکمه و نهو ههلبزارتنا شیخی ئیسلامئ ئبن
تهیمیهیه ژی و نهو گوتن و بوچوونا دروسته، چونکی قورئان و
سوننهت و قیاس و رهوشا ئافرماتان ژی ئاماژهی دکنه سهر وئ.
بهلگهی ئیکی گوتنا خودیه:

﴿وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الْمَحِيضِ قُلْ هُوَ أَدْنَىٰ فَاعْتَزِلُوا النِّسَاءَ فِي
الْمَحِيضِ وَلَا تَقْرُبُوهُنَّ حَتَّىٰ يَطْهُرْنَ...﴾

(و نهو پرسیارا بی نفیزیا ژنی ژ ته دکن، تو بیژه وان: نهو

1 أخرجه البخاري: كتاب العمرة، باب أجر العمرة على قدر النصب، رقم (1662)،
ومسلم: كتاب الحج، باب بيان وجوه الإحرام، رقم (1211).

نیشانه‌کا پیسه زیانی دگه‌هینیته وی یی خو نئزیک بکمت، قیجا هوین ل قی دهمی خو ژ چوونا نفینی بدمنه پاش، حهتا ئهو ژقان ب دویماهییک بهیت... [البقرة: 222]، قیجا خودی دویماهییک دهمی زقرۆکا هه‌یقانه کره پاقربوون، و دویماهییک دهمی وی نه‌کره بوورینا شه‌قەلک و رۆژمکی ب سەر دهمی دهمتیپکرنا وی، یان سی شه‌قان یان پازده رۆژان، ئه‌قه ژی به‌لگه‌یه ل سەر وی چهندی کو ئه‌گه‌ری حوکی خوینا زقرۆکا هه‌یقانه‌یه، هه‌بوون و نه‌بوونا وی حوکی یا گریداییه ل سەر دیتنا وی خوینی و پاقربوونا ژ وی، قیجا هەر گا‌قا خوین هاته دیتن؛ دی حوکم بنه‌جه بیت و هەر گا‌قا ئافرمت ژ وی خوینی پاقر بوو؛ حوکم دی ب دویماهییک هیت و نامینیت.

به‌لگه‌یی دووی: ژ بهر وی فهرموودمیا د سه‌حیحا موسلمیدا بنه‌جه بووی کو پیغه‌مبه‌ری خودی (سه‌لات و سه‌لامین خودی ل سەر بن) گوته عائیشایی کو ئهو که‌فتبوو د زقرۆکا هه‌یقانه‌دا د دهمه‌کیدا د نا‌ف ئیحراماندا بوو ل عومری: «أَفْعَلِي مَا يَفْعَلُ الْحَاجُّ،

عَيْرَ أَنْ لَا تَطُوفِي بِالْبَيْتِ حَتَّى تَطْهُرِي». قَالَتْ: فَلَمَّا كَانَ يَوْمَ النَّحْرِ طَهَّرْتُ، فَأَفَاضْتُ. (هەر تشته‌کی حه‌جی دکمت تو ژی بکه، ب تنی

ئهو نه‌بیت تو طه‌وافی ل دۆر که‌عبی نه‌که هه‌تا پاقر دی). گۆت: قیجال رۆژا جه‌ژنا قوربانی ئه‌ز پاقر بووم، و من طه‌وفا نیفا‌ضی

کر. فسر موده^۱.

د همدو و صهحيحاندا بڼهجهبوويه کو پيځمبهري (صهلات و سهلامين خودي ل سهر بن) گوتيبه وي: «انتظري فاذا طهرت فاخرجي إلى التَّعِيم»^۲، ناکو: (خو بگره، پاشي دهمي تو پاقر بووي، دهرکهفه بو تهنعمي). قيجا پيځمبهري (صهلات و سهلامين خودي ل سهر بن) دويماهيک دهمي زقرؤکا هيفانه کره پاقر بوون، و دويماهيک دهمي وي نهکره دهمهکي ديار کري، نهفه ژي بهلگهيه ل سهر هندی کو حوکم يي گريديايبه ب خويانا زقرؤکا هيفانهفه، و ههبوون و نهبوونا وي يا گريديايبه ل سهر ديتنا وي خويني و پاقر بوونا ژ وي.

بهلگهيه سيي: نهف (تهقدير کرن) و بهر فرههيبين وان زانا و فقهرانين ل دور في بابتهتي ناخفتين بهحسکري، نه د پهرتووکا خودايي مهن و نه د سوننهتا پيځمبهري خوديدا نينن (صهلات و سهلامين خودي ل سهر بن)، نهفه هس چنده کو نافرمت يا پيدقيبه بو بهيته ديار کرن بگره گلهک يا فسر و پيدقيبه نهف چنده بهيته پروهنکرن، قيجا نهگهر نهو تشتهک بايه کو پيدقي بوو خهليکي زانيبا و تيگههشتبان و پهرستن تيدا با؛ هنگي مسوگر خودي و پيځمبهري وي (صهلات و سهلامين خودي ل سهر بن) دا ب رهنهکي ديار بو ههمي مروقان پروهن و ناشکراکن، نهفه ژي

1 رسالة الأسماء التي علق الشارع الأحكام بها (ص:35).

2 المصدر السابق (ص:36).

ژ بهر گرنګییا وان حوکمین ل سهر فی بابتهی دهینه ئافاکرن ژ
 نفیژ و روژی و پینکینانا ههژینییی و بهردان و طه لاقی و
 میراتگرییی و ژ بلی وان ژ حوکمین شهرعی دا بابتهی دیارکمت،
 ههرومکی کا چاوا خودی و پیغه مبهری وی هژمارا نفیژان و دم
 و رکوع و سوجدمین وی دیارکرین، دیسان زمکات ژ دیار و
 روهنکرییه: یا دیارکری کا زمکات د کیژ جوژی سامانیدا ههیه و
 کا پیدقییه مال و سامان بگه هیه چ ئاست و چند بیت ههتا بهیته
 دان و کا دی زمکات بو کی هیهته مهزاختن، کا چاوا بو مه بابتهین
 گریدایی روژییی ژ هاتینه روهنکرن کا دهمی وی چهنده و
 کهنگیه، ههرومسا جهج و بابتهین د بن قانه ژیدا هاتینه روهنکرن
 و تشتی پیغه گریدایی هاتییه دیارکرن، ههتا توره و ئادابین خوارن
 و قه خوارن و نفستنی و جووتبوون و روینشتن و هاتنا مال و
 دهرکهفتنا ژ مال، و توره و ئادابین چونا تارمت و دهستناقی، خو
 هژمارا وان بهرین مروف خو پی پاقر دکمت ژ، و ژ بلی قانه ژ
 بابتهین بچویک و هویر، بین کو خودایی مهزن ئابین پی تهمام کری،
 و قهنجی و نیعمهتا خو ل سهر باومرداران پی تهمام کری،
 ههرومکی خودایی مهزن گوئییه:

(...وَنَزَّلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ تِبْيَانًا لِّكُلِّ شَيْءٍ...)

(...و ب راستی مه قورئان بو ته ههنا رتییه دا ههر تشته کی
 ههوجهی ئاشکمر اکرنی بیت ئهو ئاشکمر ا بکمت...). [النحل: 89]،
 ههرومسا خودی دبیزیت:

﴿...مَا كَانَ حَدِيثًا يُفْتَرَى وَلَكِنْ تَصْدِيقَ الَّذِي بَيْنَ يَدَيْهِ وَتَفْصِيلَ

كُلِّ شَيْءٍ...﴾

(...ئەف قورئانە گۆتتەکا چیکری ودرمو نینە، بەلکی مە ئەو یا ئینایە خواری راستگویییا پەرتووکنین بەری خو ئاشکەرا دکەت، و دیارکرنەکە بو هەر تەشتەکی بەنی هەوجە ببئی ژ حەلالی و حەرامی...). [یوسف:111].

فێجا دەمی ئەف (تەقدیرکرن) و بەرفرەهییە نە د پەرتووکا خودیدا و نە د سوننەتا پیغمبەری خودیدا نین (صەلات و سەلامین خودی ل سەر بن)، ب وئ چەندئ دیاربوو کو چ پشەبەستن و لێزفرین بو ناھێتە کرن، بەلکی دئ پشەبەستن ل سەر ناڤی زڤرۆکا هەیفانە (الحیض) ب تئ هێتە کرن کو حوکمین شەری ل سەر هەبوون و نەبوونا وئ ھاتینە گریدان و دانان، و ئەف بەلگەییە، (مەرما من ئەفەییە دەمی بەحسئ وی حوکمی د قورئان و سوننەتیدا نەھاتییە کرن، ئەو ب خو بەلگەییە ل سەر ھندی کو ئەو تەشت نینە)، دئ مفایئ تە کەت د ڤی بابەتی و بابەتین دی بین زانستیدا، ژ بەر کو ئەحکامین شەری بنەجھ نابن ئەگەر بەلگەییەکی شەری ل سەر نەبیت ژ پەرتووکا خودی یان سوننەتا پیغمبەری وی (صەلات و سەلامین خودی ل سەر بن) یان ئێکدەنگییەکا ناقدار ژ لای زانایانڤە یان قیاس و پێقانەکا دروست. شیخی ئیسلامی ئبن تەیمیيە د بنیاتەکی خۆدا دبێژیت: (ھەر ژ ڤی چەندی ژ ناڤی (الحیض)ییە، کو خودی کۆمەکا حوکمین

شهری د قورئان و سوننه تیدا ل سهر داناینه، و نه کیمترین دم و نه دریزترین دهمی وئ و نه پاقر بوونا د ناقبر ا دوو زقر وکان ژیدا دیار نه کریبه و نه کریبه نه گمری حوکی، نهغه د دهمه کیدا نافر متین قی ئوممه تی ب گشتی توشی قی چندئ دبن و گلهک د پیدینه بو بهیته دیار کرن، زمان ژی جوداهی بی د ناقبر ا چندیه کی و چندیه کا دیدا ناکهت، قیجا هر کسه دهمه کی دستنیشان کری بو قی چندئ دانا، نهغه وی سهر پیچیا قورئان و سوننه تی کر^۱. ناخفتنا وی ب دویمه یک هات.

به لگمی چاری: بهرچا ف و مرگرتنا رموشا نافرمتان، نانکو قیاس و بیقانی دروست، نهغه ژی چونکی خودی زقر وکا همیقانه ب هه بوونا نه زیست و نه خوشیقه گریدا و دیار کر کو ئیشان یا د گل هه، قیجا هر گا فا زقر وکا همیقانه هه بیت؛ ئیشان و نه خوشی ژی یا هه، چ جوداهی نینه د ناقبر ا رورژا دووی و رورژا ئیکیدا، چ جوداهی نینه د ناقبر ا رورژا چاری و رورژا سیبیدا، چ جوداهی نینه د ناقبر ا رورژا شازدی و رورژا پازدیدا، چ جوداهی نینه د ناقبر ا رورژا ههژدی و رورژا ههژدیدا، زقر وکا همیقانه هر زقر وکا همیقانه هه و ئیشان و نه خوشی ژی هر ئیشان و نه خوشیه و چ جوداهی د ناقبر ا وندا نینه.

د هر دوو رورژاندا نه گمر وکی ئیک بی هه، قیجا چاوا چیدبیت جوداهی د حوکمیدا د ناقبر ا دوو رورژاندا بهیته کرن، هر چهنده هر دوو د نه گمریدا د یه کسانن؟! ئه ری ما نهغه نه بهر و قازی

¹ المصدر السابق (ص: 38).

قياس و پيڦانا دروسته؟! يان ئهري ما نه قياس و پيڦانا دروست دي
 يهكسانكرني كهت د ناقبهر ا دوو رږواندا، ژ بهر كو ههر دوو د
 ئهگهر يدا د يهكسانن؟.

بهلگهي پيڦاني: ئه زانايين زږو كا هه پيڦانه ب دمه كي
 دهستنيشانكري و هندهك رږوانفه گريداي، گوئن و بوچوونين وان
 د ژيك جودانه و ومكي ئيك نينن، ئهغه ژي بهلگهيه ل سهر هندي
 كو چ بهلگه ل دور بابهي نينن كو ل سهر مه پيڦاني بكهت ئه
 ليزږيني بو بكهين، بهلكي ئه ب تني هندهك ئه حكامين
 ئيجتیهادينه دبیت دروست و دبیت د خهلت بن، چ ژوان ژيادي
 باشتر نينه بو وهرگرتني، و ل دهمي دووبهره كي دروست دبیت؛
 ليقهگهر بو په رتووكا خودي و سونهتا وييه.

قيجا ئهگهر دياربوو كو ئه گوئا دبيرييت چ دهمين
 دهستنيشانكري و رږوين تاييهت بو كيترين و دريژترين دهمي
 زږو كا هه پيڦانه نينن؛ بهيژترين گوته و ههر ئهوه گوئا دروست،
 هنگي بزانه كو ههر خوينهكا سروشتي يا ژن دبينييت كو ژ بهر چ
 برين و تشتين و مسا نه هاتييهت خوارئ؛ ئه خويانا زږو كا هه پيڦانه
 بيي كو بهيته دهستنيشانكرن ب دمهك يان ژييهكي دياركريقه، ب
 تني هنگي نهبييت ئهگهر ئهف خوينه ههر يا بهردموام بيت و چ
 جاران رانهومستيت يان ب تني بو دمهكي كي ب راومستيت ژ
 هه پيڦاني، بو نمونه ب تني رږومكي يان دوو رږوان راومستيت
 ومكي دي ههر يا بهردموام بيت، ئاها ئهف خوينه نه خويانا زږو كا
 هه پيڦانه، بهلكي خويانا ئيشهكي يه و دبيريته في جوړي خويني:
 (الإستحاضة)، ئهگهر خودي حمز بكهت دي دياركرن و روهكرنا

خوينا - ئىستىحاضى - و ئەھكامىن وئ د گەل مە ھىن.

شىخى ئىسلامى ئبن تەيمىيە دىئىت: (بنیات ئەقەيە کو ھەر تىشتەكى ژ مالبچوئى دەر بکەئىت؛ خوينا زفروکا ھەيقانەيە، ھەتا بەلگەيەك ھەبىت ل سەر ھندى کو ئەو خوينا (الإستحاضة) يە يا پىشتى زفروکا ھەيقانە دەئىت)¹.

ھەرومسا دىئىت: (ھەر خوینەکا بەئىت؛ ئەو خوينا زفروکا ھەيقانەيە، ئەگەر نە ھەتتە زانین کو ئەو ژ بەر رە ھەكى يان برینەكى يا ھاتى)². گوتتا وى ب دویمایىک ھات.

قېجا کا چاوا ژ لایى ھەبوونا بەلگەيە ئەف گوتتە؛ گوتن و بوچوونا دروستە، ئەو بو تىگەشتن و زانینى ژى نىزىکترە و بو کارپىکرن و جىبەجىکرنى ژى ب ساناهىترە ژ وئ گوتتا وان زانایىن دەمى وئ دیارکرى گوتى، و تىشتى ب قى رەنگى بىت؛ ژ ھەزىترە بەئىتە وەرگرتن، چونكى ئەو د گەل روخا ئایىنى ئىسلامى و بنیاتی وئ دگونجىت، کو ئەو ژى ب ساناهىياتى و سقکىيە، خودایى مەزن گوتىيە:

﴿...وَمَا جَعَلَ عَلَيْكُمْ فِي الدِّينِ مِنْ حَرَجٍ...﴾

(...و وى مننەت ل ھەو ھەر کو شەرىعەتى ھەو ھەو ب ساناهى ئىخست، و چ زەمەت و دژواری نەکرە د ئەھكامىن ویدا...).

1 أخرجه البخاري: كتاب الإيمان، باب الدين يسر، رقم (39)، من حديث أبي هريرة رضي الله عنه.

2 أخرجه البخاري: كتاب المناقب، باب صفة النبي صلى الله عليه وسلم، رقم (3560)، ومسلم: كتاب الفضائل، باب مباحثته صلى الله عليه وسلم للأئام، رقم (2327/77).

"[الحج:78]، " ھەروەسا پېغەمبەرى (صەلات و سەلامەت خودى ل سەر بن) گۆتتیه: «إِنَّ الدِّينَ يُسْرٌ وَلَنْ يُشَادَّ الدِّينَ أَحَدٌ إِلَّا غَلَبَهُ فَسَدِّدُوا وَقَارِبُوا وَأَبْشِرُوا»، (مسوگەر دین یى ب ساناھییە و ھەر کەسى دینی ل سەر خو گران بکەت؛ ئەو دین دى ل سەر وى زالبیت و دى شىتە وى، قیجا ھوین ئارمانجى بھە بینن یان نیزیك بکەن و مزگینیى بدمە ئیکودو). رواه البخاري^۱.

ژ ڕەھوشتى پېغەمبەرى ژى (صەلات و سەلامەت خودى ل سەر بن) ئەفە بوو: «أَنَّهُ مَا خَيْرَ بَيْنَ أَمْرَيْنِ إِلَّا اخْتَارَ أَيْسَرُهُمَا مَا لَمْ يَكُنْ إِثْمًا»، ئانکو: (ئەگەر ئەو ھاتبا سەرپشکەرن د ناھەرا دوو بابەتاندا و دوو ھەلبژارتن ل بەرا وى ھەبان، دا یا ب ساناھیتەر ھەلبژیریت ئەگەر چ گونەھ تێدا نەبان)^۲.

زفرۆکا ھەیفانە ل دەف ژنا ب دووگیان:

ب گشتى ھەر گافا ژن ب دووگیان کەفت؛ خوین دى ژى ھیتە برین و ئیدی نابینیت. ئیمامى ئەحمەد (خودى دلوقانیى پى ببەت) دبیزیت: (ژن ب نەھاتنا زفرۆکا ھەیفانە دزانن کو ب دووگیان)^۳. لەوا ئەگەر ژنا ب دووگیان خوین دیت، ھنگى ئەگەر ئەف خوینە ب دهمەکى کیم بەرى دانانا زارۆکى بیت وەکی دوو یان سى

¹ مجموع الفتاوى (238-19-239).

² الأوسط (2/356).

³ بزفره: المغني (1/405).

رؤژان، و ژانین زارۆكبوونئ ژى د گهل بن، هنگى ئهو خوينا چلكين زارۆكبوونئيه. بهلى ئهگهر بهرى دانانا زارۆكى بيت ب دهمهكئ دريژيان ژى بهرى دانانا زارۆكى بيت ب دهمهكئ كيتم، بهلى ژانين زارۆكبوونئ د گهلدا نهن، هنگى ئهقه نه خوينا چلكين زارۆكبوونئيه، بهلى پرسيار ل قيرئ ئهقييه: ئهرئ ئهقه خوينا زقرۆكا ههيقانهيه و دئ ئهكامين وئ خوينئ ل سهر ژئ بنهجه بن؟ يان ژى ئهو خوينهكا خراب و پويچه و سهرمدهرپيا خوينا زقرۆكا ههيقانه د گهل ناهيته كرن و ئهكامين وئ ل سهر ناهينه جئيهجئ كرن؟

بۆچوونين خودانين زانينئ ل دۆر قئ بابتهئى د جودانه.

يادروست ئهقييه كو ئهو خوينا زقرۆكا ههيقانهيه ئهگهر ل سهر وئ شيوازى بهيت يئ بهرى هنگى خوينا زقرۆكا ههيقانه ل سهر دهات، چونكى بنيات ئهقييه ئهو خوينا ژ ژئ دهر دكهفئت؛ خوينا زقرۆكا ههيقانهيه، ئهگهر چ ئهگهر نهن ريكئ ل بهر هندئ بگريت ئهو خوينا زقرۆكا ههيقانه بيت، چ بهلگه د قورئان و سوننهئى ژيدا نينن كو ريكئ ل بهر زقرۆكا ههيقانه بگريت بۆ ژنا ب دووگيان.

ئهقه مەزھەبئ مالک¹ و شافعيه²، شىخئ ئيسلامئ ئبن تهميميهئ ژى ئهف بۆچوونه ههلبژارتئيه و د پهرتووكا (الاختيارات: ص 30) يدا گوئيه: (بهيهقى ژى قهگواستهئك ل دهف ئهممهئى ل دۆر قئ چهنئى قهگواستهئيه، بهلكى وئ ژئ

1 المدونة (1/ 155)، النوادر والزيادات (1/ 136).

2 اختلاف الفقهاء للمروزي (ص: 193)، الأوسط (2/ 239).

قهگرو هاستیه کو ئهو یی زفرییهفه بۆ وئ بۆچوونی). ب دویمایهیک هات.

ل دویف ئهفا بووری ئهم دئ گههینه وی ئهنجامی کو ئهو تشتی د زفرۆکا ههیفانه یا ژنا ب دووگیان نهییدا بنهجه دبیت، دئ ههمان تشت ل سهر زفرۆکا وئ ژنا ب دووگیان ژی بنهجه دبیت، ب تنئ د دوو بابهناندا نهیبیت:

بابهنئ ئیکئ: بهردان (طهلاق)، فئجا چئنایبیت و یا حهرامه ئهو ژنا (عیده) کهفتینه سهر و یا ب دووگیان نهیبیت و ل دهمئ تووشی زفرۆکا ههیفانه دبیت بهیته بهردان، بهلئ ئهف چهنده ل سهر ژنا ب دووگیان یا حهرام نینه، چونکی بهردان د زفرۆکا ههیفانهدا بۆ ژنا نه یا ب دووگیان دبیت بهروفاژی گوتنا خودایی مهزنه:

(...فَطْلُوهَنَّ لِعَدَّتِهِنَّ...)

(...هوین ل دهمئ پاقرییئ -و بهری چوونا نك وان- وان بهردهن...). [الطلاق:1]، بهلئ بهردانا ژنا ب دووگیان ل دهمئ زفرۆکا ههیفانه بهروفاژی گوتنا خودئ نینه، چونکی ئهو کهسی ژنا ب دووگیان بهردمت؛ ئهفه وی ئهو د (عیددهیین) ویدا بهردا، چ ئهو د زفرۆکا ههیفانهدا دبیت یان یا پاقر دبیت، ئهفه ژی چونکی (عیددهیین) وئ ب دووگیانبووئینه، ژ بهر فئ چهندي ژی پشتی زهلام د گهل وئ جووت دبیت و دچيته نفینا وئ؛ بهردانا وئ ل سهر وی حهرام نابیت و بۆ فئ چهندي ئهو ومکی ژنن نه ب دووگیان نینه.

بابەتتى دووى: (عیددە) ب زڧرۇكا ھەيقانە يا ژنا ب دووگيان
 ب دویمایەك ناھین، بۇ قى چەندى ئەو وەكى ژننن دى یین تووشى
 زڧرۇكا ھەيقانە دبن نینن، چونكى (عیددە) یین وى ب دویمایەك
 ناھین ھەتا ئەو زارۇكى خۇ نەدانیت، چ ئەو تووشى زڧرۇكا
 ھەيقانە ببیت یان نە، ژ بەر گۇتتا خودى:

(...وَأُولَٰئِ الْأَحْمَالِ أَجْلُهُنَّ أَنْ يَضَعْنَ حَمْلَهُنَّ...)

(...و ئەو ژننن ب دووگيان عیددەیین وان ئەو ئەو زارۇكى
 خۇ بدانن...). [الطلاق:4].

پشكا سیی: ل دۆر وان تشتین ژ نیشكەكیڤە ب سەر زڧرۇكا
 ھەيقانەدا دەھین.

ئەو تشتین ژ نیشكەكیڤە ب سەر زڧرۇكا ھەيقانەدا دەھین چەند
 جۆرمەكن:

جۆرى ئىكى: زیدەھى یان كیمبوون، وەكى بۇ نمونە زڧرۇكا
 ژنى يا ھەيقانە شەش رۆژ بن، بەلى خوینا وى ھەتا رۆژا ھەفتى
 ژى ھەر يا بەردەوام ببیت، یان زڧرۇكا وى يا ھەيقانە ھەفت رۆژ
 بن؛ بەلى ل رۆژا شەشى پاقر ببیت.

جۆرى دووى: پېشقەھاتن یان گېرۆبوون، وەكى بۇ نمونە
 زڧرۇكا وى يا ھەيقانە ھەرگاڧ ل دویمایەك ھەيقى بەھیت، بەلى
 قى جارى ل دەستپىكا ھەيقى ببینیت، یان زڧرۇكا وى يا ھەيقانە ل
 دەستپىكا ھەيقى ببیت، بەلى قى جارى ل دویمایەك ھەيقى ببینیت.

بۇچوونین زانایان ل دۆر ھوكمى قان ھەردو جۆران د ژىك

جودانه، بۆچونا دروستتر ژى ئەقىيە کو ھەرگافا ژنكى خوين دیت؛ ھنگى ئەو یا كەفتییه د زفرۆكا ھەيقانەدا، و ھەرگافا ژ وئ خوينى پاقر بوو؛ ھنگى ئەو یا پاقرە و یا ژ زفرۆكا خو یا ھەيقانە ب دویمایەك ھاتى، قىجا چ رۆژین زفرۆكا وئ زیدە ببن یان كیم ببن، و چ پیشقە ھاتبیت یان ژى گیرۆ ببیت، بەرى نوکە ژى د تەومرئ بەرى قیدا بەلگە ل سەر قئ چەندئ ھاتە ئینان، ئەقە ژى دەمئ مە دیاركرى كو شەریعەتى حوكمەن گریدایى ب زفرۆكا ھەيقانەقە بین ب ھەبوون و دیتنا خوینیقە گریداین.

ئەقە مەز ھەبئ شافعییە^۱ و شیخی ئیسلامئ ئبن تەیمییهى ژى ئەق ھەب بۆچوونە ھەلبزارتییه^۲، خودانئ پەرتووكا (المغنى) ژى ئەو بۆچوون بەیز و ب سەر ئیخسنتییه و گۆتییه: (ئەگەر زفرۆكا ھەيقانە ل دویق وى شیواژئ د مەز ھەبیدا ھاتییه بنەجھەرن بابە؛ دا پیغمەبەرى خودئ (صەلات و سەلامەن خودئ ل سەر بن) بۆ ئوممەتا خو دیارکەت و بۆ وى نەدبوو ئەو قئ چەندئ گیرۆ بکەت و ئاشکەرانەکەت، چونكى نابیت روهنكرن ژ دەمئ وئ دەرکەقیت و گیرۆ ببیت، و ھەقزینین وى و ژنکین دى ژى ل ھەمى دەمان پیدقئ ھەندینە ئەق چەندە بۆ بەیتە دیارکرن و روهنكرن، لەوا ئەگەر تەشتەكئ ھوسا ھەبابە؛ ئەو ژى بیناگەھ نەدبوو و دا ھەر دیارکەت، بەلى تەشتەكئ ل دۆر قئ چەندئ و دیارکنا وئ ژ پیغمەبەرى (صەلات و سەلامەن خودئ ل سەر بن) نە ھاتییه

^۱ الأم (1/82).

^۲ مجموع الفتاوى (239-19/238).

ڦهگوهاستن ب تنی د دمرحقی وی ژنکی نه بیت یا خوینا
(الإستحاضة) یی دبیت کو ئو خوینه یا پستی خوینا زڦروکا
هه یقانه دهیت) ۱. گوتنا وی ب دویمایک هات.

جوری سیی: زمراتی یان شیلیاتییه، ئه ڦهیه دهمی ئافرمه
خوینهکا زمر و مکی ئاڦا برینا یان خوینهکا شیلی کو رمنگی وی یی
د نایهرا زمراتییی و رمشیدا ببیت، ئه ڦا هه نی ئه گمر ل دهمی
زڦروکا هه یقانه بیت یان یا ب و ڦه گریدایی بیت بهری ئافرمه ژ
زڦروکا خو پاقتر بیت؛ هنگی ئو خوینا زڦروکا هه یقانه یه و دی
حوکمین وی ل سمر بنهجه بن، بهلی ئه گمر پستی زڦروکا هه یقانه
بیت؛ هنگی ئو زڦروکا هه یقانه نینه، ژ بهر گوتنا ئوم عه طیه یی
(خودی ژ ی رازی بیت): (مه ئو خوینا شیلی و زمر یا پستی
پاقتر بوونی ددیت ب چ حساب نه دکر). ئه بو داوود قی فمر مووده یی
ب سمنه دهکا دروست ڦه دگو هیزیت ۲، بوخاری ژ ی ڦهگوهاستنیه
بهلی گوتنا (پستی پاقتر بوونی) د گمل نینه، بهلی پا وی ئو کرییه
ناقونیشانی بابه ته کی خو و گوتنیه: بابه تی دیتنا خوینا زمر و شیلی
ل دهمی پوژین زڦروکا هه یقانه نه بن ۳.

ئبن حه جمر د په رتووکا خو (فتح الباری) بییدا ل دور
شروڦه کرنا وی دبیریت: (ئیمامی بوخاری ب قی ناقونیشانی

1 المغنی (1/396).

2 أخرجه أبو داود: کتاب الطهارة، باب فی المرأة ترى الكدرة والصفرة بعد الطهر، رقم (307).

3 أخرجه البخاري: کتاب الحيض، باب الصفرة والكدرة في غير أيام الحيض، رقم (326).

ئاماژمیی دکهته سهر کۆمکرنا د ئاقبهر ا فهرموودها عائیشایی ئهوا بهری نوکه د گهل مه بووری کو تیدا دبیزیت: (ههتا هوین ئاقهکا سپی یا خوړی ومکی گچی دبینن)، ههرومسا د ئاقبهر ا فهرموودها ئوم عهطیهیی ئهوا د فی بابعتیدا هاتییه ئینان، کۆمکر د ئاقبهر ا ههر دوو فهرموودهمان ژ ی ب فی رمنگی کرییه؛ کو ئهقه (ئانکو: فهرموودها عائیشایی) ل سهر وئ رامانی دهیته وهرگرتن کو ئهگهر ئافرمتی خوینهکا زمر و شیلی ل رۆژین زفرۆکا ههقیانه دیت، بهلی ل رۆژین دی دئ ل دویف وئ گۆتنی بیت یا ئوم عهطیهیی گۆتی).¹ گۆتنا وی ب دویماهیک هات.

فهرموودها عائیشایی ژ ی ئهوا وی ئاماژه پی کری، ئهوا فهرموودهمیه یا ئیمامی بوخاری ب رمنگهکی (موعلهق) ئینای و بهری فی بابعتی بنهجهکری²، کو تیدا هاتییه ئافرمتان دمرجهیک (تشتهک بوو ژنی ل خو ددا (تحتشی) دا بزانیته کا تشتهک ژ شینوارین خوینا زفرۆکا ههقیانه ب ویقه ماینه یان نه) کو کورسوف (پهیمی) پیقهبوو و رمنگی زمر تیدا بوو بو وئ فریدکر، ئهوی ژ ی دگۆت: «لَا تَعْجَلْنَ حَتَّى تَرَيْنَ الْقَصَةَ الْبَيضاء»، ئانکو: (لهزی نهکمن، ههتا هوین ئاقهکا سپی یا خوړی ومکی گچی دبینن).³

(القصة البيضاء) ژ ی ئاقهکا سپیه پشتهی زفرۆکا ههقیانه ب

¹ فتح الباري (1/ 426).

² صحيح البخاري (1/ 71).

³ علقه البخاري: كتاب الحيض، باب إقبال الحيض وإدباره، قبل حديث رقم (320).

دویمایهیک دهیت؛ مالجویک دهافتریته ژ دمرقه.

جوری چاری: برین و پارچهبوونا زقرۆکا ههقیانه، ولسا کو
روژمکی دئ خوینی بینیت و روژمکی دئ یا پاقر بیت، ئەفه زی
دوو ڕهوشن:

ڕهوشا ئیکی: ئەفهیە دەمی ئەف چەندە هەرگاف د گەل ئافرەتی
روبیەدت، قی دەمی ئەف خوینە دئ ب خوینا (الإستحاضة) یی
هێتە هژمارتن، هەر ئافرەتەکا قی جوری خوینی بینیت دئ
حوکمی خوینا (الإستحاضة) یی بو بنهجه بیت.

ڕهوشا دووی: ئەفهیە دەمی ئەف چەندە د گەل ئافرەتی یا
بەردەوام نەبیت، بەلکی هەندەك دەمان ل دەف پەیدا دبیت و دەمی
وئ یی پاقر بوونی یی دروستە، ل قیری بوچوونین زانایان (خودی
دلقانییی پی ببەت) ل دور قی پاقر بوونی د ژیک جودانە، ئەرئ
ئەو دئ ب پاقر بوون هێتە هژمارتن یان زی دئ حوکمین زقرۆکا
ههقیانه ل سەر هێنە بجه ئینان؟

مەز هەبی شافعی ل دویف گۆتتا وی یا دروستتر ژ هەردوو
گۆتتین وی ئەفهیە؛ کو دئ حوکمین زقرۆکا ههقیانه ل سەر هێنە
بجه ئینان و دئ هێتە هژمارتن زقرۆکا ههقیانه^۱، ئەفه هەلبژارتنا
شیخی ئیسلامی ئبن تەیمییهی و خودانی پەرتووکا (الفائق)^۲ و
مەز هەبی ئەبو حەنیفەهی ژیه^۳، ئەفه زی ژ بەر کو ئاڤا سپی

¹ الأم (1/ 83-84).

² نقل عنهم في الإنصاف.

³ الأصل (20-2/19).

(القصة البيضاء) تیدا ناهیتته دیتن، و ژ بهر کو نهگر ب پاقر بوون بهیتته هژمارتن؛ هنگی دئ ئهوا بهری وئ ب زقرۆکا ههیفانه هیتته هژمارتن و ئهوا پشتی وئ ژ ی دئ ههر زقرۆکا ههیفانه بیت و کسئی نهف چهنده نهگۆتیه، نهگر هوسا با؛ هنگی دا (عیده) ب پینج پروژان ب دویمهیک هیت، و ههرومسا ژ بهر کو نهگر ئهوا ب پاقر بوون بهیتته هژمارتن؛ دئ نهخۆشی و زحمهتی و بارگرانی پهیدابیت ژ سهershوشتنا ههر دوو پروژان جارمکی و تشتین دی، و د فی شهريعتیدا نهخۆشی و بارگرانی یا هاتییه راكرن و نینه سوپاس بو خودی.

و بوچوونا نافدار د مهزههبي حهنبهلیياندا نهفهیه کو دیتنا خوینی دئ ب زقرۆکا ههیفانه هیتته هژمارتن و نه دیتن دئ ب پاقر بوون هیتته هژمارتن، ئهوا نهبیت نهگر کوما وان ژ پروژین زقرۆکا ههیفانه زیدمتر بیت، هنگی دئ ئهوا پروژا ژ وان پروژان زیدمتر هاتی ب خوینا (الإستحاضة) هیتته هژماتن¹.

خودانی پهرتووکا (المغني)ئی دبیزیت: (دئ بهری خو دهنی، ههر گاڤا برین و راوستیاننا خوینی ژ پروژمکی کیتر بوو؛ ئهوا ب پاقر بوون ناهیتته هژمارتن، نهفه ژ ی ل دویف وئ فهگوهاستنا مه ل دور خوینا چلکین زارۆکبوونی (نیفاسی) فهگیرای، ژ بهر کو نهگر ژ پروژمکی کیتر بیت؛ چ پویه پی ناهیتته کرن و ب ئانههیا خودی نهفه بوچوونا دروسته، چونکی خوین جارمکی دهیت و جارمکی رادومستیت، و سهبارم فهر بوونا سهershوشتنی ژ ی بو

¹ المغني (1/226).

وئ نافرمتا دمژمیرمکي پاقر دبیت و ئیکي خوینی دبینیت، ئەفه
تشتهکي ب زحمهته و بارگرانییه و بارگرانی ل سەر ئوممهتی یا
هاتییه لادان؛ ژ بهر گوتنا خودایی مهزن:

﴿...وَمَا جَعَلَ عَلَيْكُمْ فِي الدِّينِ مِنْ حَرَجٍ...﴾

(...و ی مننهت ل ههوه کر کو شهريعهتی ههوه ب ساناھی
ئێخست، و چ زحمهت و دژواری نهکره د ئەحکامین ویدا...).
[الحج:78]، گوت: ل دویف فی چهندی ژ ی راوستیانا خوینی بو
دهمی کیمتر ژ رۆژمکي ب پاقربوون ناهینه هژمارتن، ئەو نهبيت
ئهگەر تشتهکي د گهل ببینیت کو ببیته نیشانهک ل سەر پاقربوونی،
و مکی بو نمونه راوستیان و نههاتنا وئ ل دویمایکا زفرۆکا وئ
یا ههیفانه بیت یان ژ ی ئاقا سپی (القصة البيضاء) د گهل ببینیت)¹،
گوتنا و ی ب دویمایک هات.

ب فی چهندی گوتنا خودانی پهرتووکا (المغني) دئ بیته
گوتنهکا نافنجی د نافهرا ههردوو گوتن و بوچووناندا، و خودی
زاناتره ب بوچوونا دروست.

جوړی پینجی: هسکاتییهک د خوینیدا، و سا کو نافرمت ب تنی
ههست ب تهراتی و شههاتییهکي (رطوبهتهکي) بکمت و نه
زیدمتر، ئەفا ههنی ئەگەر ل دهمی زفرۆکا ههیفانه بیت یان یا ب
ویقه گریدای بیت و د گهلدا بیت بهری ئەو ژ زفرۆکي پاقر بیت؛
دئ هه ب زفرۆکا ههیفانه هینه هژمارتن، بهلی ئەگەر پشتهی

¹ المغني (1/257).

پاڦڙبوونئ بېټ؛ هنگي ب زږوځا ههيقانه ناهيټه هژمارتن،
چونكي دويماهيمك ږموش نهقميه نهو بگههيټه خوينا زمر و شيلي
و نهفه حوكمئ وانه.

پشكا چارئ: ل دور نهحكامين گريدايي زږوځا ههيقانه.
زږوځا ههيقانه گلهك حوكمين هين كو ژ بيست حوكمان
دبورن، نه دئ هندهك ژ وان حوكمين نه دبينين نافرمت گلهك
پيدځي دبنئ بهحس كهين، ژ وان ژي:

نئيك: نفئژ: كرنا نفئژئ ل سهر وئ نافرمتا كهفتييه د زږوځا
ههيقانه دا يا حهرامه، چ نهف نفئژه فهرز بېټ يان سوننهټ و نهگهر
بكهټ ژي نهيا دروسته و ژئ ناهيټه و مرگرتن، هسرومسا نفئژ ل
سهر وئ يا واجب نينه ب تنئ هنگي نهبيټ نهگهر ب تهمهټ دهمئ
كرنا ږكاعتهكئ بگههيټه نفئژئ و ب تهمهټ وي دهمئ پاڦڙ بېټ،
هنگي نفئژ ل سهر وئ واجب دبېټ و دقئيت بكهټ، چ نهو ل
دهسټيكا دهمئ نفئژئ بگههيټئ يان دويماهيمكا وئ.

نموونه ل سهر گههشتنا ب دهسټيكا دهمئ نفئژئ: نافرمتهك
پشتي نأقابوونا ږوژئ ب تهمهټ دهمئ كرنا ږكاعتهكئ كهفته د
زږوځا ههيقانه دا، نهفا ههني هسر گاځا پاڦڙ بوو؛ دقئيت نفئژا
مهغرمب بكهټ، چونكي بهري نهو بكهفتيټه د زږوځا ههيقانه دا ب
تهمهټ دهمئ كرنا ږكاعتهكئ گههشته دهمئ وئ نفئژئ، لهوا
دقئيت وئ نفئژئ بكهټ.

نموونه ل سهر گههشتنا ل دويماهيمكا دهمئ نفئژئ : نافرمتهك
بهري دمركهفتنا ږوژئ ب تهمهټ دهمئ كرنا ږكاعتهكئ ژ

زفرۆکا ههيقانه پاقر بوو، ئەفا ههني هەر گافا خو پاقر کر؛ دقيت
نقيژا سپيدين بکەت، چونکي ئەو ب هندهک دهمي ويرا گههشت کو
تيرا کرنا رکاعتهکي دکر.

بهلي ئەگەر ئەو ئافرمنا کهفتييه د زفرۆکا ههيقاندا ب تهههت
وي دهمي ب نقيژيرا گههشت کو تيرا کرنا رکاعتهکا تهمام
ناکەت، وەکی بو نموونه وەکی مه د نموونهيا نيکيدا ديارکري پشتي
ئاقابوونا روژي ب چەند چرکەيهکان بکهفته د زفرۆکا ههيقاندا
يان وەکی مه د نموونهيا دوویدا ديارکري ب چەند چرکەيهکا بهري
ههلاتن و دهرکهفتنا روژي ژ زفرۆکا ههيقانه پاقر بيت، ئەفا ههني
نقيژ ل سەر وي يا واجب نينه، ژ بهر گووتنا پيغهه بهري (صهلات
و سهلامين خودي ل سەر بن) دهمي دبيژيت: «مَنْ أَدْرَكَ رَكْعَةً مِنْ

الصَّلَاةِ فَقَدْ أَدْرَكَ الصَّلَاةَ»، نانکو: (هەر کەسي گههشته رکاعتهکي

ژ نقيژي، ئەفه ئەو گههشته نقيژي ههيميي). بوخاري و موسلم
قههگوهيزن¹، تيگههي قني فهرموودهي ئەفهيه کو هەر کەسي
بگههيهته کيمتر ژ رکاعتهکي، ئەو نهگههشتييه نقيژي و ئەو نقيژ
يا ژ وي چووي.

پا ئەگەر ئافرمنا گههشته رکاعتهکي ژ دهمي نقيژا نيقياري،
ئەري نقيژا نيقرۆ و نقيژا نيقياري ههردوو دي ل سەر وي واجب

¹ أخرجه البخاري: كتاب مواقيت الصلاة، باب من أدرك من الصلاة ركعة، رقم (580). ومسلم: كتاب المساجد ومواضع الصلاة، باب من أدرك ركعة من الصلاة فقد أدرك تلك الصلاة، رقم (607)، من حديث أبي هريرة رضي الله عنه.

بن؟ یان ژى نهگړ گههشته رکاعتهکى ژ دهمى نفیژا عیښا،
 ئهړى دى نفیژا مه غرمب و نفیژا عیښا ژى ل سهر وى واجب بن؟
 بوچوونین زانایان ل دور قى چهندي د ژیک جودانه، و یا
 دروست ئهقیه کو ب تنى ئه نفیژ دى ل سهر وى واجب بیت یا
 ئه ب دهمى ویرا گههشتى کو ئه ژى نفیژین نیقارى و عیښانه،
 ژ بهر گوټنا وى (صهلات و سه لامین خودى ل سهر بن): «مَنْ أَدْرَكَ

رُكْعَةً مِنَ الْعَصْرِ قَبْلَ أَنْ تَغْرُبَ الشَّمْسُ فَقَدْ أَدْرَكَ الْعَصْرَ»، (ههر

كهسهکى بگههسته نیک رکاعت ژ نفیژا نیقارى بهرى روژ ناڅا
 ببیت، ئهغه ئه گههشته نفیژا نیقارى). بوخارى و موسلم
 قهډگو هیزن^۱، پیغمبهرى (صهلات و سه لامین خودى ل سهر بن)
 نهگوټ ئهغه ئه گههشته نفیژا نیقرو و نیقارى.

و نهگوټ دى نفیژا نیقرو ل سهر وى واجب بیت، و بنیات د
 ههمى تشتاندا ئهقیه کو چ ل سهر مروقى نینه، و ئهغه مهزهېى
 ئهجو حنیفهى و مالکیه و د پهرتووکا (شرح المذهب) یدا ژ وان
 هاتینه قهگوهاستن^۲.

هنديکه زکر و تهکیرات و تهسیحات و سوپاسیین خودینه،
 ههر و مسا ئینا ناڅى خودى ل سهر خوارنى و جهین دى و خواندنا

1 أخرجه البخاري: كتاب مواقيت الصلاة، باب من أدرك من الفجر ركعة، رقم (579).
 ومسلم: كتاب المساجد ومواضع الصلاة، باب من أدرك ركعة فقد أدرك تلك الصلاة،
 رقم (608)، من حديث أبي هريرة رضي الله عنه.

2 المجموع شرح المذهب (70 / 3).

زانستې فهرموودميې و فقهې و دو عاكرن و ئامينكرنه ل سهر وئ
و گوهدانا قورئانييه؛ ئهقين ههني خو ئيك ژ وان يا حهرام نينه ل
سهر وئ، چونكي ئهف چهنده يا ثابت بووي د ههر دوو سهحيحاندا
و بين دي ژبلي وان ژي، «أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَتَكَبَّرُ
فِي حَجَرٍ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا وَهِيَ حَائِضٌ فَيَقْرَأُ الْقُرْآنَ»،
(پيغمبهري (صهلات و سهلامين خودي ل سهر بن) ل دهمني
عائيشا (خودي ژي رازي بيت) د زقروكا ههيقاندا سهرئ خو
دكره د كوشا ويدا و قورئان دخواند)¹.

ههرديسان فهرموودميهك د ههر دوو سهحيحاندا ژ نوم
عهطيبيي (خودي ژي رازي بيت) بنهجه بوويه كو وئ گوهل
پيغمبهري (صهلات و سهلامين خودي ل سهر بن) بوو دگوت:
«يَخْرُجُ الْعَوَاتِقُ وَذَوَاتُ الْخُدُورِ وَالْحَيْضُ - يَعْنِي: إِلَى صَلَاةِ الْعِيدَيْنِ -
وَلْيَشْهَدَنَّ الْخَيْرُ، وَدَعْوَةُ الْمُؤْمِنِينَ، وَيَعْتَزُّلُ الْحَيْضُ الْمُصَلَّى»، ئانكو:
(بلا كچين گهنج و بين ژ مالين خو دمرناكهفن و ئهوين د زقروكا
ههيقانه ژيدا دمر بكهفن - ئانكو بو ئامادهبوونا نفيزا ههر دوو
جهرئان - و بلا ئامادهي خير و باشيبي و دو عايين باومرداران بن،
ب تني بلا ئهوين د زقروكا ههيقاندا وي جهي ئهم نفيزئ لي دكهين

1 أخرجه البخاري: كتاب الحيض، باب قراءة الرجل في حجر امرأته وهي حائض،
رقم (297). ومسلم: كتاب الحيض، باب انكاء الرجل في حجر زوجته وهي حائض
وقراءة القرآن، رقم (301)، من حديث عائشة رضي الله عنها.

(موصه لایئ) بجه بهیلن (ئانکو: بلا نفیژئ د گهل مه نهکمن و ژ دهرقهی جهی نفیژئ ب راوستن)¹.

هندیکه خواندنا قورئانییه بو وی ئافرمتا کهفتیبیه د زفرؤکا ههقیانهدا، ل قیرئ ئەگەر ئهو ب تنی ب چاقان بهریخودانی بو بکمت یان د دلی خۆدا بخوینیت بیی کو ب ئەزمانی خو بیژیت؛ هنگی چ ئاریشه تیدا نینه، وەکی بو نمونه قورئانی یان دارمکی کو ئایهتین قورئانی ل سەر بن بهیته دانان و پاشی بهری خو بدمه ئایهتان و دلی خۆدا بخوینیت و ئەزمانی خو پی نهلقینیت. نهوموی د شروقه کرنا (المهذب)یدا گوئییه: (ئەف چەندە تشتهکی دروسته و چ جوداهی د نایهرا زانایاندا ل سەر نینه)².

بهلی ئەگەر خواندنا وی یا وەسا بیت ئهو ئەزمانی خو پی بلقینیت؛ هنگی جمهووری زانایان ل سەر وی بوچوونینه کو چینابیت و نه تشتهکی دروسته. بوخاری³ و ئبن جهریری طهبری⁴ و ئبن مونزیر⁵ دیژن: ئهو ژی تشتهکی دروسته.

ئەف بوچوونه ژ مالکی هاتییه فهگوهاستن و د گۆتتا کهفن یا

1 أخرجه البخاري: كتاب الحيض، باب شهود الحائض العيدين ودعوة المسلمين، ويعتزلن المصلی، رقم (324). ومسلم: كتاب صلاة العيدين، باب ذكر إباحة خروج النساء في العيدين إلى المصلی وشهود الخطبة، مفارقات للرجال، رقم (890).

2 المجموع (2/ 357).

3 بزره صحيح البخاري: كتاب الحيض، باب تقضي الحائض المناسك كلها إلا الطواف بالبيت، وفتح الباري (1/ 407-408).

4 فتح الباري (1/ 408).

5 الأوسط (2/ 223).

شافعي^۱ بن حهجرى د (فتح الباري) بيڊا^۲ ژ وان فهگوهاستييه.
بوخارى ب شيويهى (موعهلهق) ژ ئيبراهيمى نهخهعى
فهگوهيزيت كو ئهو دبيژيت: چ تيدا نينه ئهو ب ئزمانى خو ژى
ئايمتان بخوينيت^۳.

شيخى ئيسلامى بن تهميميه د (الفتاوى مجموعة ابن قاسم) دا
دبيژيت: (د بنياتدا چ تشت ل دور ريگريكرنال وى ژ خواندنا
قورئانى نين، و هنديكه گوتنا وييه: «لَا تَقْرَأُ الْحَائِضُ وَلَا الْجُنْبُ
شَيْئًا مِنَ الْقُرْآنِ»، (نه ئهو ژنا د زفروكا هيفاندا و نه ئهوى ب
جهنابت بلا تشتهكى ژ قورئانى نهخوين)^۴ فهرموودميهكا لاوازه
ب ئيكدهنگيا شارمزاين فهرموودميه^۵.

ل سهردمى پيغهمبرى (صهلات و سهلامين خودى ل سهر
بن) ژن دكهفتنه د زفروكا هيفاندا، قيجا ئهگر خواندنا قورئانى
ژى ومكى كرنا نفيزى تشتهكى حرام بايه ل سهر وان؛ هنگى دا
ئهو ژى ئيك ژ وان تشتان بيت بين كو (پيغهمبرى (صهلات و
سهلامين خودى ل سهر بن) بو ئوممهتا خو ديار كرين و نيشا

1 المجموع (2/ 356).

2 فتح الباري (1/ 408).

3 علقه البخاري: كتاب الحيض، باب تقضي الحائض المناسك كلها إلا الطواف بالبيت،
قبل حديث رقم (305).

4 أخرجه الترمذي: أبواب الطهارة، باب ما جاء في الجنب والحائض أنهما لا يقرآن
القرآن، رقم (131).

5 بزره: العلل للترمذي (ص: 69/ ترتيبه)، والسنن الكبرى للبيهقي (1/ 309)،
والأحكام الشرعية لابن عبد الحق (1/ 504)، ونصب الراية للزيلعي (1/ 195).

دایکین باوهرداران داین، ههرومسا دا ئهفه ژى ئیک ژ وان تشتان بیت یین خهלקی وی سهردمی قههگوهاست بۆ یین ب دویف خودا، قیجا دهمی کهسی چ پاشقهلیدان ژ قی چهندی ژ پیغههمبری (سهلات و سهلامین خودی ل سهر بن) قههگوهاستین؛ هنگی چینابیت کهس بیژیت ئهو تشتهکی حهرامه و چینابیت، بۆ زانین پیغههمبری (سهلات و سهلامین خودی ل سهر بن) پاشقهلیدان ژ قی چهندی نهکرییه و دهمی پاشقهلیدان ژى نهکرییت د گهل هندى کو زقرۆکا ههقیانه تشتهکی گهلهکی زیده و بهربهلاف بوو ل سهردمی وی، هنگی دى هیته زانین کو ئهو تشتهکی حهرام نینه¹، گوتتا وی ب دویمایهیک هات.

پشتی مه جوداهیا بۆچوونین زانایان ل دور قی چهندی زانی، یا پیدقی ئهقییه بهیته گوتن: یا باشتو بۆ ئافرمتا کهقتیه د زقرۆکا ههقیانهدا ئهقییه ئهو ب ئزمانی خو قورئانی نهخوینیت، ب تنی ئهگهر پیدقی کر ئهو وى چهندی بکهت، پیدقیکرن ژى ومکی بۆ نموونه ئهو ماموستایه و پیدقییه نیشا قوتابییان بدهت، یان ژى تاقیکرن و ئهزمون ههبییت و هنگی قوتابی پیدقی دکهت وى بخوینیت دا تاقیکرنا خو ئههجام بدهت یان تشتهکی ومکی قی.

حوکمى دووی: رۆژی: حهرامه ل سهر وى ئافرمتا کهقتیه د زقرۆکا ههقیانهدا ئهو رۆزییان بگریت، چ رۆزیین فهرز بن یان یین سوننهت بن و ئهگهر بگریت ژى د دروست نین و ژى ناهینه قهوبیل کرن، بهلى پا پشتی هنگی دقیت ئهو وان رۆزیین فهرز

¹ مجموع الفتاوى (26 / 191).

بيّن وئ خوارين بگريتهفه، نهفه ژى ژ بهر فهرموودميا عائيشايي
(خودئ ژى رازى بيت) كو ديژيت: "كَانَ يُصِيْبُنَا ذَلِكَ -تَعْنِي:

الْحَيْضُ - فَنُؤْمِرُ بِقَضَاءِ الصَّوْمِ وَلَا نُؤْمِرُ بِقَضَاءِ الصَّلَاةِ"، (نهم تووشى

وئ دبووين، نانكو زڤروكا ههيقانه، قيجا فرمان ل مه دهاته كر
نهم وان رورزيين مه خوارين بگرينهفه بهلى فرمان ل مه نهدهاته
كرن نهم وان نفيرين مه نهكرين بكهينهفه). بوخارى و موسلم
قهگوهيزن¹.

ئهگهر ئافرمت تووشى زڤروكا ههيقانه بوو و ئهوياب رورزى
بوو؛ هنگى رورزيا وئ دئ بهتال بيت خو ئهگهر چركميهكى ژى
بهري ئاقابوونا رورزى بيت و دقيت پشتى هنگى ئهوياب رورزيي
بگريتهفه ئهگهر رورزييهكا فهرز بيت. بهلى ئهگهر بهري ئاقابوونا
رورزى ههستپيكر كو ئهوياب تووشى زڤروكا ههيقانه دبيت و ههست
ب لقينا خوينئ كر، بهلى پا خوين پشتى ئاقابوونا رورزى ژنوى هاته
خوار؛ هنگى رورزيا وئ يا تهمام و دروسته و ل دويڤ گوتنا
دروست بهتال نابيت، چونكى خوين دهمئ د ناڤ لهشى ويدا بيت و
نههينه خوار چ حوكم ل سهر نينن،

و چونكى دهمئ پرسيار ژ پيغمبهري (سهلات و سهلامين
خودئ ل سهر بن) هاتيه كرن دمبرارهي ژنكى كو ئهوي تشتى

¹ أخرجه البخاري: كتاب الحيض، باب لا تقضي الحائض الصلاة، رقم (321).
ومسلم: كتاب الحيض، باب وجوب قضاء الصوم على الحائض دون الصلاة، رقم
(335). واللفظ لمسلم.

د خهونیدا دبینیت یی زهلام دبینیت؛ ئهړی ل فی دهمی سهر شویشتن
ل سهر وی پیدفی دبیت؟ قال: «نَعَمْ إِذَا هِيَ رَأَتْ الْمَاءَ» وی گوت:

(بهلی نهگهر ئاف دبیت)¹. قنجا حوکم دبیتنا ئافقه گریدا نه کو ب
قهگوهاستنا وی، خوینا زفر وکا ههقیانه ژی یا ب فی رهنگیه،
ئهحکامین وی بنهجه نابن ههتا دهر نهکهفیت و نههنته دیتن، نه کو
ب قهگوهاستنا وی.

ههر دیسان نهگهر دهمی نفیژا سپیدی (فهجر) هات و ئهو د
زفر وکا ههقیانهدا بوو؛ چینابیت ئهو وی رورژ بگریت و رورژیا
وی یا دروست نینه نهگهر خو ب چرکهیهکی پستی دهر کهفتنا دهمی
نفیژا سپیدی (فهجر) ئهو پاقر بیت.

بهلی نهگهر بهر بهرین دهر کهفتنا (فهجر) و بهری هاتنا دهمی
نفیژا سپیدی پاقر بوو؛ هنگی رورژیا وی یا دروسته، نهگهر خو
ئهو پستی بانگی سپیدی ژی سهری خو بشوت، ومکی کهسی ب
جهنابهت، نهگهر ئههتا خو ئینا کو دی بی رورژ بیت و ئهو یی
ب جهنابهت بوو و سهری خو نهشویشت ههتا بانگی سپیدی دای؛
ئهی ههتی رورژیا وی یا دروسته، ژ بهر فهر موودمیا عائیشایی
(خودی ژی رازی بیت) کو گوتیه: "كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

يُصْبِحُ جُنْبًا مِنْ جِمَاعٍ غَيْرِ احْتِلَامٍ ثُمَّ يَصُومُ فِي رَمَضَانَ"، (بیغهمبهر

1 أخرجه البخاري: كتاب العلم، باب الحياء في العلم، رقم (130). ومسلم: كتاب
الحيض، باب وجوب الغسل على المرأة...، رقم (313).

(صهلات و سه لامین خودی ل سهر بن) دا ژ بهر جووتبونی نهکو
 خهون دیتتی ب جهنابهت کهفیت و پاشی دا دهمی نقیڑا سپیدی هیت
 و هیشتا نهوی سهری خو نهشویشتیه، پاشی دا روژیبا خو یا ههقا
 رهمهزانی گریټ). بوخاری و موسلم قهدهگو هیزن^۱.

حوکمی سییی: طهواف ل دور کهعبی: حهرامه ل سهر وی نهو
 طهوافی ل دور کهعبی بکهت، چ نهف طهوافه فهرز بیت یان
 سوننهت بیت، نهگهر طهواف کر ژی ژی ناهیتته قهویل کرن،
 بهلی پا کارین دی و مکی چوونا د ناقبره صهفا و مهرهیی و
 راوستیانال سهر چپایی عهرهفی و مانال موزدملیفه و مینایی و
 رهمانندنا شهیتانی و ریورهمین دی یین هج و عومری ههمی د
 دروستن و ل سهر وی د حهرام نینن، نهقه ژی ژ بهر وی گوتنا
 پیغمبهری (صهلات و سه لامین خودی ل سهر بن) گوتیه
 عائیشایی (خودی ژی رازی بیت) دهمی کهفتیه د زفروکا
 ههقیانهدا: «افْعَلِي مَا يَفْعَلُ الْحَاجُّ غَيْرَ اِلَّا تَطَوُّفِي بِالْبَيْتِ حَتَّى
 تَطْهُرِي»^۲، نانکو: (تو وان تشتین ههجی دکهن ههمیان بکه، ب تنی

طهوافی ل دور کهعبی نهکه ههتا پاقر دبی).

ل دویف قی چهندی ژی نهگهر ئافرمتی طهواف ل دور کهعبی
 کر و نهو یا پاقر بوو، پشتی هنگی ئیکسهر کهفته د زفروکا

1 أخرجه البخاري: كتاب الصوم، باب اغتسال الصائم، رقم (1931). ومسلم: كتاب الصيام، باب صحة صوم من طلع عليه الفجر وهو جنب، رقم (1109).

2 أخرجه البخاري في كتاب الحيض، باب تقضي الحائض المناسك كلها إلا الطواف بالبيت، رقم (305). ومسلم في كتاب الحج، باب بيان وجوه الإحرام، رقم (1211).

ههيفانهدا، يان ژى ل دهمى چوونا د ناهېرا صهفا و مهرومييدا
تووشى زځړوځى بوو؛ هنگى چ ل سهر وى نينه و هه ج و عومرين
وى د دروستن.

حوكمى چارى: رابوونا طهوافا خاتر خواستنئ ل سهر وى:

ئهگهر ئافرمتى رپوره سمين هه ج و عومريى كرن، پاشى بهرى
ژ مهكه هى دهر كهفيت و بچيته وه لائى خو كهفته د زځړوځا ههيفانهدا
و ههتا چووى ژى ئه و خوين نهراو مستيا و پاقر نه بوو، هنگى ئه و
دى ژ مهكه هى دهر كهفيت و طهوافا خاتر خواستنئ ناكهت، ژ بهر
فهروودميا ئبن عهباسى (خودى ژ ههرووكان رازى بيت) كو
گوتهيه: "أَمَرَ النَّاسُ أَنْ يَكُونَ آخِرُ عَهْدِهِمْ بِالْبَيْتِ، إِلَّا أَنَّهُ خُفِّفَ عَنِ
الْمَرْأَةِ الْحَائِضِ"، ئانكو: (فهرومان ل خهلكى هاته كرن كو
دويماهيك پهيمانا وان د گهل مالى بيت) ئانكو دويماهيك تشتى
دكهن؛ طهوافال دور كهعبى بيت، ب تنى ئه و نهبيت ئهف چهنده
ل سهر وى ژنا د زځړوځا ههيفانهدا هاته سفكرن). [بوخارى و
موسلم قهدگو هيژن]¹.

و سوننهت نينه ئه و ئافرمتا كهفتيه د زځړوځا ههيفانهدا بهرى ژ
مهكه هى دهر بكهفيت بهيته دهف دهر گه هى مزگهفتا حهرام و
دوعايان بكهت وخاترا خو ب خوازيت، چونكى ئهفا ههنى ژ
پيغه مبهريى خودى (سهلات و سهلامين خودى ل سهر بن) بنهجه

1 أخرجه البخاري: كتاب الحج، باب طواف الوداع، رقم (1755). ومسلم: كتاب الحج،
باب وجوب طواف الوداع وسقوطه عن الحائض، رقم (1328).

نېوويه و همتا مروّف كارمكى د دينيدا و عبادتمه كې بكت؛ پېدقييه بهلگه يهك همبیت و تشته كې ل دور وئ هاتېته څه گو هاستن، بهلكى نېواژ پېغه مېرئ خودى (صهلات و سه لامين خودى ل سهر بن) بنهجه بووى دخوازيته راما نهكا بهر و قازى قى چنډئ، د چيروكا صهفيايدا (خودى ژئ رازى بيت) دهمى كهفتييه د زځروكا هميقانهدا پشتى طه و افافى نيازى نېجامداى، پېغه مېرى (صهلات و سه لامين خودى ل سهر بن) گوته وئ: «فَلْتَنْفِرْ اِذَنْ»، نانكو: (قېجا پا بلا ب دمر كهفتى). بوخارى و موسلم قه دگو هيزن¹.

فهرمان پې نهكر نېو بهېته دهف دمرگه هې مزگهفتى و ل وړئ ناماده بيت، و نهگمر نهف كاره يى دروست بايه؛ دا ديار كمت. بهلى هنديكه طه و افافا حه ج و عومرئ ب خويه، نېو ل سهر وئ رانا بيت، بهلكى هر گاځا پاقر بوو؛ دئ وئ طه و افافى كمت.

حوكمى پېنجى: مانه قهيا ل مزگهفتى: حرامه ل سهر وئ نافرمانا كهفتييه د زځروكا هميقانهدا ل مزگهفتى بمينيت، همتا جهى نفېژا جهزنى (موصه لايى) كو يى ل چولى و نه د ناف مزگهفتي قهيه ژى، هر حرامه نېو لى بمينيت، نهفه ژى ژ بهر فهر موودميا نوم عطيه يى (خودى ژئ رازى بيت): كو وئ گو ه ل پېغه مېرى (صهلات و سه لامين خودى ل سهر بن) بوو دگوت: «يَخْرُجُ الْعَوَاتِقُ وَذَوَاتُ الْخُدُورِ وَالْحَيْضُ»، نانكو: (بلا كچين گهنج

1 أخرجه البخاري: كتاب الحج، باب إذا حاضت المرأة بعد ما أفاضت، رقم (1757).
ومسلم: كتاب الحج، باب وجوب طواف الوداع، رقم (1211).

و بین ژ مالین خو دمرناکهفن و نهوین د زقرۆکا ههقیانه ژیدا
 دمر بکهفن). و تیدا هاتییه: «يَعْتَزِلُ الْحَيْضُ الْمُصَلَّى»، (بلا نهوین د
 زقرۆکا ههقیانه دا وی جهی ئەم نفیژی لئ دکهین (موصه لایئ) بجه
 بهیلن). بوخاری و موسلم قههگو هیزن¹.

حوکمی شهشی: جووتبوون (چوونا نفینی): حهرا مه ههقرینی
 وئ بچیه نهینا وئ و د گهل جووت بیت و حهرا مه ئافههت ژی
 ریکئ بدهته وی نهو قئ چهندی بکهت؛ ژ بهر گووتنا خودایئ مهزن:
 ﴿وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الْمَحِيضِ قُلْ هُوَ أَذًى فَأَعْتَزِلُوا النِّسَاءَ فِي
 الْمَحِيضِ وَلَا تَقْرُبُوهُنَّ حَتَّى يَطْهُرْنَ...﴾

(و نهو پرسیارا بی نفیژییا ژنی ژ ته دکهن، تو بیژه وان: نهو
 ئیشانهکا پیسه زیانی دگههینیته وی یئ خو نیزیک بکهت، قیجا
 هوین ل قئ دهمی خو ژ چوونا نفینی بدهنه پاش، ههتا نهو ژقان ب
 دویماهیک بهیت (پاقر بن...)، [البقرة: 222]، مهرمم ب
 (المحيض) ئی ژی دهمی زقرۆکا ههقیانهیه و جهی وئیه کو
 عهورهته، و ژ بهر گووتنا پیغهمهبرئ خودئ (صهلات و سهلامین
 خودئ ل سهه بن): «اصْنَعُوا كُلَّ شَيْءٍ إِلَّا النِّكَاحَ»، (ههمی تشتان
 بکهن ب تنئ نیکاح نهییت). نیکاح ئانکو: چوونا نفینی و جووتبوون.

¹ أخرجه البخاري: كتاب الحيض، باب شهود الحائض العيدين ودعوة المسلمين، ويعتزلن المصلى، رقم (324). ومسلم: كتاب صلاة العيدين، باب ذكر إباحة خروج النساء في العيدين إلى المصلى وشهود الخطبة، مفارقات للرجال، رقم (890).

رواه مسلم¹؛ هر و مسا ژ بهر کو موسلمان یین ئیکدهنگ بووین ل
 سهر هر امبوونا چوونا نفینا وی ئافرمتا د زقرؤکا ههقیانهدا بیت،
 قینجا چینابیت و هر امه ئهو زهلامی باومری ب خودی و رؤژا
 دویماهیکی ههبیت ئهو فی کاری کریت بکمت کو پهرتووکا خودی
 و سوننهتا پیغمبهری خودی (سهلات و سهلامین خودی ل سهر
 بن) و ئیکدهنگیا موسلمانان ناماژه ل سهر هر امبوونا وی کری.
 ب کرنا فی کاری ژی دی بیته ژ وان کهسان یی فهرمانا خودی و
 پیغمبهری وی بنپی کری و ل دویف نهچووی و دویکهفتنا ریکا
 موسلمانان نهکری، نهومی د پهرتووکا (المجموع شرح
 المذهب) ی (ص 374 ج 2) دا دبیزیت: شافعی (خودی دلقانییی
 پی بیت) گوٓت: (هر کهسی فی کاری بکمت؛ نهقه وی گونههکا
 مهزن نهجامدا)، ههقالین مه د مهز ههیدا و هندمکین دی ژ زانایان
 دبیزن: (هر کهسی چوونا نفینا وی ئافرمتا کهفتییه د زقرؤکا
 ههقیانهدا و جووتبوونا د گهل وی حهلال بکمت؛ دی حوکم ل سهر
 کافر بوونا وی هیته دان)، ئاخفتنا نهومی ب دویماهییک هات.

د گهل فی چهندی ژی، سوپاس بو خودی، خودی ژ بلی
 جووتبوونی؛ ئهو تشتی شه هومتا وی پی دشکیت بو حهلال کرییه،
 وهکی ماچیکرن و ههمزکرن و دهستینکین جووتبوونی ژ بلی
 جووتبوونی، بهلی یا باشتتر نهقییه ئهو خو نیزیکی وان جهین د
 ناقهرا نافکی و چووکیدا ههین نهکمت نهگهر چ جالک ل بهر ژنکی

1 أخرجه مسلم: کتاب الحيض، باب جواز غسل الحائض رأس زوجها، رقم (302).

نهين، ب گوتنا عائشايي (خودي ژي رازي بيت): "كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى
 اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَأْمُرُنِي فَأَتَرُّ فَيَبَاشِرُنِي وَأَنَا حَائِضٌ"، (پيغهمبري
 صهلات و سهلامين خودي ل سهر بن) فهران ل من دكر نهز
 خو ب پهچنم، من ژي خو د پهچنت؛ پاشي نهوي پيشهكيبين
 جوتبونوي د گهل من دكرن و نهز د زفروكا هميقاندا بووم).
 بوخاري و موسلم فهدگوهيزن¹.

حوكمي حفتي: بهردان (طهلاق): حهرامه زهلام ههقرينا خو
 ل دهمي نهو د زفروكا هميقاندا بيت بهردمت، ژ بهر گوتنا خودايي
 مهزن:

(يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِذَا طَلَقْتُمُ النِّسَاءَ فَطَلِّقُوهُنَّ لِعَدَّتِهِنَّ...)

(نهوي پيغهمبر نهگهر ته و خودان باوهران فيا هوين ژنين خو
 بهردن هوين ل دهمي پاقربيي -و بهري چوونا نك وان- وان
 بهردن...)، [الطلاق:1] ئانكو: د رموشهكيدا كو پيشوازيي ل
 (عيدده) يهكا ديار دكهن ل دهمي بهرداني، نهف چنده ژي نابيت
 ب تني وي دهمي نهبيت نهگهر زهلامي نهو بهردا و نهوي يا ب
 دووگان بيت يان ژي يا پاقر بيت و د گهل جوت نهبيت، ژ بهر
 كو نهگهر زهلامي ههقرينا خو ل دهمي نهو د زفروكا هميقاندا
 بهردا؛ نهفه وي پيشوازي ل (عيدده) يين خو نهكر، ژ بهر كو نهو

1 أخرجه البخاري: كتاب الحيض، باب مباشرة الحائض، رقم (301). ومسلم: كتاب
 الحيض، باب مباشرة الحائض فوق الإزار، رقم (293).

ز فرۆکا هەیفانە یا زەلامی هەفرینا خو تێدا بەردای؛ ژ (عیددە)یان ناهێتە هژمارتن، و ئەگەر ل دەمی ئەو یا پاقرژی بەردا بەلێ بەری بەردانی دگەل وئ جووت بوو و چوو نفینا وئ؛ قی دەمی ژ ی ئەو (عیددە)یین ئەو پێشوازیی ل دکت ناهێنە هژمارتن ب هەندەک (عیددە)یین دیار و ئاشکەرا، چونکی زەلام نزانیت کا ئەرێ ژن د قی جووتبوونیدا ب دووگیان کەفتنیە یان نە، کا (عیددە)یین وئ دئ ب دووگیانبوونێ بن، یان ژ ی ئەگەر ب دووگیان نەکەفیت دئ ب زفرۆکا هەیفانە بیت. قیجا دەمی یەقین و پێشتراستبوون ب جورێ (عیددە)ی و ژفانی وئ پەیدا نەبوو؛ هنگی حەرامە زەلام هەفرینا خو بەردەت هەتا بابەت بووی دیار دبیت.

قیجا ژ بەر وئ ئایەتا بەری نوکە مە گوئی؛ بەردانا وئ ئافەرەتا د زفرۆکا هەیفانەدا بیت تێشتەکی حەرامە و نەیی دروستە، هەر وەسا ژ بەر وئ فەرموودەیی ژ یاکو د هەردوو صەحیحین بوخاری و موسلم و هەندەک پەر تووکیان دی یین فەرموودەیییدا بنەجە بووی کو ژ عەبدوللەهی کورێ عومەری دەیتە قەگۆ هاستن کو: وی هەفرینا خو بەردا و ئەو د زفرۆکا هەیفانەدا بوو، ئینا عومەری ئەف چەندە بو پێغەمبەری (صەلات و سەلامین خودی ل سەر بن) بەحسەر؛ ئینا پێغەمبەری خودی (صەلات و سەلامین خودی ل سەر بن) بابەت گەلەک مەزنکر و ب خراب دانا و گوئ: «مَرَّةٌ فَلْيَرِاجِعْهَا ثُمَّ لِيُمْسِكْهَا حَتَّى تَطْهَرُ، ثُمَّ تَحِيضٌ، ثُمَّ تَطْهَرُ، ثُمَّ إِنَّ شَاءَ أَمْسَكَ بَعْدُ، وَإِنْ شَاءَ طَلَّقَ قَبْلَ أَنْ يَمَسَّ، فَتِلْكَ الْعِدَّةُ الَّتِي أَمَرَ اللَّهُ

أَنْ تُطَلَّقَ لَهَا النَّسَاءُ»، (فەرمانی ل وی بکه بلا ئو ههڤژینا خو بزڤرینیتهڤه و ل دهڤ خو بهیلت ههتا ئو پاڤژ دبیت، پاشی جارمکا دی دکهڤیته د زڤرۆکا ههڤانهدا، پاشی پاڤژ دبیت، پاشی ئهگهر ڤیا دئ ل دهڤ خو هیلت و ئهگهر ڤیا ژی دئ بهردمت بهری د گهل وئ جووتبیت؛ ئاها ئهڤه ئو (عیدده) نه یین خودئ فەرمان کری ژن تیدا بهینه بهردان)¹.

ڤیجا ئهگهر زهلامی ههڤژینا خو ل دهمی ئو د زڤرۆکا ههڤانهدا بهردا؛ ئو یی گونههکاره و پیدڤیه ل سهر وی ئو تهوبه بکهت و بو لایئ خودئ بزڤریتهڤه، ههرومسا دڤیت ئو جارمکا دی ههڤژینا خو بزڤرینیتهڤه و پاشی ب ڕهنگهکی شهرعی وئ بهردمت کو د گهل فەرمانا خودئ و پینغه مبهری وی ب گونجیت و دژی شهریهتی نهبیت، ئهڤه ژی و مسا کو دئ وئ هیلت ههتا ژ وئ زڤرۆکا ههڤانه یا زهلامی ئو تیدا بهردای ب دویماهیک دهیت و پاڤژ دبیت، پاشی جارمکا دی دکهڤیته د زڤرۆکا ههڤانهدا و پاشی پاڤژ دبیت، هنگی ئهگهر زهلامی ڤیا دئ هیلیته ل دهڤ خو و ئهگهر ڤیا دئ بهردمت بهری د گهل وئ جووتبیت و بچیته نفینا وئ.

سهبارمت حهرامبوونا بهردان و طه لاقی ل دهمی زڤرۆکا ههڤانهدا سی بابته ژ بن دهر دکهڤن:

بابتهی ئیکی: ئهگهر بهردان بهری ب تنی مانا د گهل وئ یان

1 أخرجه البخاري: كتاب الطلاق، رقم (5251). ومسلم: كتاب الطلاق، باب تحريم طلاق الحائض بغير رضاها، وأنه لو خالف وقع الطلاق، ويؤمر برجعته، رقم (1471)، من حديث ابن عمر رضي الله عنهما.

دهستكرن و چوونا نفينا وئ بيت؛ هنگى چ ئاريشه تيدا نينه ئهو وئ
 بهردمت و ئهو د زقروكا ههيقانهدا بيت، چونكى ل قى دهمى چ
 (عيدده) ل سهر وئ نينن، لهوا بهردانا وئ بهروقاڙى شهريعهتى
 نابيت؛ ژ بهر گوڤتا خودايى مهزن:

(...فَطْلُوهُنَّ لِعَدَّتِهِنَّ...)

(...هوين ل دهمى پاڤزيى -و بهرى چوونا نك وان- وان
 بهردهن...)، [الطلاق:1].

بابهتى دووئ: ئهگهر زقروكا ههيقانه ل دهمى دووگيانبوونى
 بيت، و بهرى نوكه مه ديار كر كا ئهگهرى قى چهدى چيه.

بابهتى سيى: ئهگهر بهردان ب بهرامبهى بيت، هنگى چ ئاريشه
 تيدا نينه ئهو وئ بهردمت و ئهو د زقروكا ههيقانهدا بيت.

ومكى بو نمونه؛ ناكوكى و دووبهر مكييهك د ناقبهره ههردوو
 ههقزيناڤا ههبيت و د گهل ئيك نهقمتينن و قىك نهكهن، هنگى
 زهلام دئ تشتهكئ ل بهرامبهى بهردانا وئ و مرگريت دا وئ
 بهردمت، ل قيرى دروسته ئهو وئ بهردمت خو ئهگهر د زقروكا
 ههيقانه ژيدا بيت، ژ بهر فهرمودهيا عبدوللاهى كورئ عهباسى
 (خودئ ژ ههردوكان رازى بيت) كو ههقزينا سابتى كورئ
 قهيسى كورئ شهماسى هاته دهف پيغهمبهرى (سهلات و سهلامين
 خودئ ل سهر بن) و گوڤ: ئهى پيغهمبهرى خودئ؛ ب راستى من
 چ گازنده ل سهر رموشت و دينئ وى نينن، بهلى پا من نهقبت د
 ئيسلاميدا تووشى هندئ بيم كو قهنجيىن وى بهر چاف و مرنهگرم و

رمت بکهم. ئینا پیغمبهری (سهلات و سهلامین خودی ل سهر بن) گوت: «أَتُرَدِّينَ عَلَيَّ حَدِيثَهُ؟»، «ئهری دی باخچی وی بو وی زفرینی؟» گوت: بعلی، ئینا پیغمبهری خودی (سهلات و سهلامین خودی ل سهر بن) گوت: «أَقْبَلِ الْحَدِيثَةَ وَطَلَّقْهَا تَطْلِقَةً»، (ب باخچی رازی به وی وهر بگره وی ب ئیک طه لاق بهرده) [رواه البخاري]¹.

پیغمبهری (سهلات و سهلامین خودی ل سهر بن) پرسیار نهکر: ئهری ئهو د زفرؤکا ههقیاندا بوو یان یا پاقر بوو؟ چونکی ل فیری بهردان ل دویف داخوازییا ژنی بوو وی تشتهک ژ پیشفه پیشکیشکر؛ لهو ل دهمی پیدقی ب هندی بکمت؛ دروسته ژن بهیته بهردان خو ئهو د چ رهوشدا بیت.

د پهرتووکا (المغنی) بییدا (ص 52 ج 7 ط م) ل دور دیارکرنا ئهگهری دروستیا خولعی کو ژن داخوازا بهردانی ژ زهلامی بکمت ل دهمی ئهو د زفرؤکا ههقیاندا بیت دیژیت: (چونکی پاشقهلیدان ژ بهردانا ژنی ل دهمی ئهو د زفرؤکا ههقیاندا بیت، ئهقه ژ بهر وی زیانییه یا کو ئهو ب دریزاهیا (عیدده)ی دگه هینیت، خولع ژی ژ بو هندییه دا ئهو زیانا ژ بهر قیکنهکرن و ژیانان نهخوش د گهل وی زهلامی وی نهقییت و کهرب ژیفه دبن ل سهر وی بهیته راکرن، و لادانا قی زیانی مهزنتره ژ زیانا

1 أخرجه البخاري: كتاب الطلاق، باب الخلع وكيف الطلاق فيه، رقم (5273)، من حديث ابن عباس رضي الله عنهما.

دریژبوونا (عیدده)ی، لهوا یا مهزن هاته دروستکرن و هاته ب
 سه‌ئیکستن ل سه‌ر یا د بن ویدا، ژ بهر قی چهندی ژ ی پیغه‌مبهری
 (سه‌لات و سه‌لامین خودی ل سه‌ر بن) پرسیار ژ وی ژنی نه‌کر
 یا داخوازا خولعی و بهردانی ژ وی کری کا ئه‌ری ئه‌و د چ
 ره‌وشدایه). گوتنا وی ب دویم‌هیک هات.

سه‌بارمت گریه‌ستا هه‌قزینییی بو ئافرمتی ل دهمی ئه‌و د
 زفر وکا هه‌یقانه‌دا بیت؛ ئه‌قی چهندی چ ئاریشه‌ تیدا نینه و تشته‌کی
 دروسته، چونکی بنیات دروستییه و چ به‌لگه‌ ل سه‌ر حه‌رامییا وی
 کاری و پاشقه‌برنی نین، به‌لی بابه‌تی پی‌کفه‌ کومکرن و ب تنی مانا
 وان پی‌کفه، دی به‌ریخودان بو هیته‌ کرن، ئه‌گه‌ر پشتراستی هه‌بیت
 کو ئه‌و زه‌لام دگه‌ل وی جووت نابیت؛ هنگی دروسته و چ ئاریشه‌
 تیدا نینه، به‌لی ئه‌گه‌ر ترسا جووتبوونی دگه‌ل وی هه‌بیت؛ هنگی
 هه‌تا ئه‌و پاقر نه‌بیت، چینه‌ابیت ئه‌و بتنی دگه‌ل بمینیت ژ به‌ر کو
 ترسا که‌فتنا د نا‌ف حه‌رامیییدا ل سه‌ر وان هه‌یه.

حوکمئ هه‌شتی: حسابکرنا (عیدده)یین به‌ردانی ب وی - ئانکو
 ب زفر وکا هه‌یقانه - : قنجا ئه‌گه‌ر زه‌لامی هه‌قزینا خو به‌ردا پشتی
 دگه‌ل وی جووت بووی یان دگه‌ل مایه‌ ب تنی؛ هنگی پی‌دقییه‌ ئه‌و
 سی زفر وکین هه‌یقانه‌ یین ته‌مام خو بگریت و چاقه‌ری بکه‌ت،
 ئه‌گه‌ر به‌یت و ئه‌و ژ وان ژنان بیت یین دکه‌فنه‌ د زفر وکا هه‌یقانه‌دا
 و یا ب دووگیان نه‌بوو؛ ژ به‌ر گوتنا خودایی مه‌زن:

﴿وَالْمُطَلَّقَاتُ يَتَرَبَّصْنَ بِأَنْفُسِهِنَّ ثَلَاثَةَ قُرُوءٍ...﴾

(و ئه‌و ژنن ئازاد و خودان ژفان یین دئینه‌ به‌ردان، دقیت سی

ژفانین بئ نقيژيبي يان يين پاقربيبي خو بگرن و شوي نهكهن ومك
 عدده...)، [البقرة: 228]. ئانكو: سئ زفروكين هميقانه. بهلي نهگهر
 يا ب دووگيان بيت؛ هنگي (عيده) يين وي دئ ب دانانا زاروكي
 بيت، چ دهمي وي دريژ بوو يان كورت بوو، ژ بهر گوتنا خودايي
 مهزن:

(...وَأُولَٰئِ الْأَحْمَالِ أَجَلُهُنَّ أَنْ يَضَعْنَ حَمْلَهُنَّ...)

(...و نهو ژنين ب دووگيان عدميئن وان نهوه نهو زاروكي خو
 بدان...)، [الطلاق: 4]، بهلي نهگهر ژ وان نهبيت يين دكهفته د
 زفروكا هميقاندا، ومكي كچا بجويك كو هيشتا نهگه هشتبينه ژيبي
 كهفتنا د زفروكا هميقاندا يان ژي ژ وان ژنان بيت يين بيهيقي
 بووي بكهفته د زفروكا هميقاندا ژ بهر مهزناهييا ژيبي خو يان
 نهشتهگهر بيهكي كو برحم و (مالبجويكي) وي ژ بني دمرئيابيت،
 يان ژي ژ بهر نهگهر مكي دي بيت كو چ هيقي نهمابيت جار مكا دي
 زفروكا وي يا هميقانه بزفرينيت، ل في دهمي (عيده) يين وي سئ
 هميقن، ژ بهر گوتنا خودايي مهزن:

(وَاللَّائِي يَئْسَنَ مِنَ الْمَحِيضِ مِنْ نِسَائِكُمْ إِنِ ارْتَبْتُمْ فَعِدَّتُهُنَّ
 ثَلَاثَةُ أَشْهُرٍ وَاللَّائِي لَمْ يَحْضُنْ...)، (و نهو ژنين بهرداي يين ژ بهر
 ژيبي خو يي مهزن ژ بئ نقيژيبيان بئ هيقي بووين، نهگهر هوين
 تيذا كهفته گوماني و ههوه نهزاني حوكمي وان چييه؟ عددين وان
 سئ هميقن، و نهوين بجويك يين هيشتا نهكهفتينه بئ نقيژيبي،
 عددين وان ژي سئ هميقن...)، [الطلاق: 4]، بهلي نهگهر ژ وان

بیت یین دکهڤنه د زږوځا ههڤانه‌دا، بهلئ ژ بهر نه‌گرمکئ دیار
 زږوځا وئ یا ههڤانه نه‌هات ومکئ نه‌خو‌شییی یان شیردانئ؛
 هنگی دئ د ناف (عیدده) یین خودا مینیت خو نه‌گرمکئ وئ
 دریز ژ بیت، دقیت خو بگریت هه‌تا جارمکا دی زږوځین وئ
 یین ههڤانه دزږن و پاشی دئ (عیدده) یین خو ب وئ حساب
 کم‌ت. و دهمئ نه‌گرمکئ و ل سهر رابوو و زږوځا ههڤانه ههر
 نه‌هات و نه‌زږی، ومکئ بو نمونه ژ وئ نه‌ساخیی چارم‌سهر
 بوو یان ژ شیردانئ ب دویم‌هیک هات؛ بهلئ ههر زږوځا وئ
 نه‌هات و ده‌ستپینه‌کر، هنگی ژ وی دهمئ نه‌گرمکئ وئ بو
 ساله‌کئ خو گریت و (عیدده) یین خو کیشیت، نه‌ه ژ گوتنا
 دروسته و نه‌ه یا کو یاسا و بنیاتین شهرعی ل سهر بنه‌جه‌دین،
 چونکئ دهمئ نه‌گرمکئ و زږوځا ههڤانه ههر نه‌زږی، نه‌ه دئ
 ومکئ وئ لی هیت یا زږوځا وئ یا ههڤانه ژ بهر نه‌گرمکئ نه‌یئ
 دیار نه‌هاتی، و نه‌گرمکئ زږوځا وئ یا ههڤانه ژ بهر نه‌گرمکئ
 نه‌یئ دیار نه‌هات؛ هنگی نه‌ه دئ ساله‌کا ته‌مام خو گرت و
 (عیدده) یان کیشیت، نه‌ه هه‌یڤ و مک یه‌ده‌گ (و ئیحتیاط)
 و مرگرتن ژ بهر دوو‌گیانبوونئ، چونکئ ب گشتی دهمئ
 دوو‌گیانبوونئ نه‌ه هه‌یڤن و سئ هه‌یڤ ژ و مک (عیدده).

به‌لئ نه‌گرمکئ به‌ردان و طه‌لاق پشتی گریه‌ستا هه‌ڤزینیئ بوو و
 به‌ری ده‌ستکرن و ب تنئ مانئ بوو، هنگی چ (عیدده) نین، نه‌ه دئ
 ب زږوځا ههڤانه بیت و نه‌ه ب چ تشتین دی؛ ژ بهر گوتنا خودایی
 مه‌زن:

(يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا نَكَحْتُمُ الْمُؤْمِنَاتِ ثُمَّ طَلَقْتُمُوهُنَّ مِنْ قَبْلِ
أَنْ تَمْسُوهُنَّ فَمَا لَكُمْ عَلَيْهِنَّ مِنْ عِدَّةٍ تَعْتَدُونَهَا...)

(ئەي گەلی ئەوین باوەری ب خودی و پیغه مبهری وی ئینای و
کار ب شەریعتی وی کری، ئەگەر هەوێ ژن ماریکرن و بەری
هەوین بچنە ئەو هەوێ بەردان، هەوێ چ عیددە (دەمین خۆگرتنی)
ل سەر وان نین...)، [الأحزاب: 49].

حوکمی نەهێ: بیریاردان ل سەر سلامەتییا مالبجویکی (براءة
الرحم)، ئانکو: یی قالایه ژ زارۆکی و دووگیانبوونی، ئەهه تشتهکه
پیدقی پی دبیت هەر دەمی پیدقی ب بیریاردانی هەبوو ب سلامەتییا
مالبجویکی، قی چەندی ژێ چەند بابەتهک ل دۆر هەنە:

ژ وان ژێ: ئەگەر کەسەکی ژنی مر کو ئەو زارۆکی د زکی
ویدا میراتی وی کەسی مری وەربگریت و ئەو ژن یا خودان
هەژین بیت، هنگی هەژینی وی د گەل وی جوت نابیت هەتا
ئەو دکەهفته د زفروکا هەیفانهدا یان ژێ دیار دبیت کو یا ب
دووگیانه، هەر گاڤا دیار بوو کو ئەو یا ب دووگیانه؛ دی بیریاری
ل سەر میراتی وی دەمین ژ بەر کو مه بیریاری ل سەر هەبوونا وی
دا ل دەمی ئەو کەسی ئەو میراتی ژێ وەردگریت مری، بەلێ
ئەگەر کەهفته د زفروکا هەیفانهدا؛ دی بیریاری دەمین ب نەبوونا
میراتی بو وی؛ ژ بەر کو ب هاتنا زفروکا هەیفانه مه بیریاری ل سەر
دووگیان نەبوونا وی ژنی دا.

حوکمی دەهێ: فەربوونا سەرشویشتنی: قیجا هەر گاڤا ئەو

نافرمتا كهفتنييه د زږړوكا هيفانهدا ژ زږړوكا هيفانه پاقر بوو؛
 پندقييه ل سهر وئ لئو سهرئ خو بشووت و لهشئ خو ههميئ
 پاقر بكت، نهغه ژي ژ بهر گوتنا پيغهمبهری (صهلات و سهلامين
 خودئ ل سهر بن) بو فاتيمایا كچا لئبو حوبهيشی: «فَإِذَا أَقْبَلَتْ
 الْحَيْضَةُ فَدَعِيَ الصَّلَاةَ، وَإِذَا أَدْبَرَتْ فَأَعْتَسِلِي وَصَلِّي»، (هر گافا
 زږړوكا هيفانه هات؛ تو نفيزان بهيله و نهكه، و هر گافا ب
 دويماهيك هات و نهما؛ هنگي تو سهرئ خو بشو و نفيزان بكه).
 [رواه البخاري]¹.

كيمترين فربوون د سهرشويشتنيدا نهغهيه ئاف بگههيته لهشئ
 وئ ههميئ و ههمي بهينه تهركرن همتا بنئ مويان ژي، يا باشتر
 ژي نهغهيه لئو ل سهر وي شيوازي بيت يئ د فربوودديدا هاتي.
 كو ژ پيغهمبهری (صهلات و سهلامين خودئ ل سهر بن) دهيته
 فهگوهاستن كو ئهسمائا كچا شهكلي دمبراره ي سهرشويشتنا
 زږړوكا هيفانه پرسيار ژ وي كر، ئينا پيغهمبهری (صهلات و
 سهلامين خودئ ل سهر بن) گوت: «تَأْخُذُ إِحْدَاكُنَّ مَاءَهَا وَسِدْرَتَهَا
 فَتَطَهَّرُ فَتُحَسِّنُ الطُّهُورَ، ثُمَّ تَصُبُّ عَلَى رَأْسِهَا فَتَدْلُكُهُ دَلَكًا شَدِيدًا، حَتَّى
 تَبْلُغَ شُؤْنَ رَأْسِهَا، ثُمَّ تَصُبُّ عَلَيْهَا الْمَاءَ، ثُمَّ تَأْخُذُ فِرْصَةً مُمَسَكَةً - أَيْ:

¹ أخرجه البخاري: كتاب الحيض، باب إقبال الحيض وإدباره، رقم (320)، ومسلم: كتاب الحيض، باب المستحاضة وغسلها وصلاتها، رقم (333)، من حديث عائشة رضي الله عنها.

قِطْعَةً قُمَاشٍ فِيهَا مِسْكٌ - فَطَهَّرُ بِهَا»، (نیک ژ همو ه دئ ئاف و سیدرا

خو هملگریټ و دئ خو باش پی پاقر کمت، پاشی دئ ئافی ب
سهری خودا کمت و دئ پرچا خو باش پهر خینیت همتا ئاف دگه هیته
بنی موبین سهری وئ، پاشی دئ ئافی ب سهردا کمت، پاشی دئ
پارچهیهکا قوماشی کو مسک پیقه بیت هملگریټ و دئ خو پی پاقر
کمت). ئینا نهسمائی گوت: دئ چاوا خو پی پاقر کمت؟ گوت:
«سُبْحَانَ اللَّهِ!»، خودی یی پاقر و بلندبیت ژ همی کیماسیان

(سُبْحَانَ اللَّهِ). عائیشایی ژی گوتی: "دئ ل دویف شوینا خوینی چی
و گری." [رواه مسلم]¹.

و پندقی ناکمت نهو پرچا خو فهکمت، نهو نهبیت نهگهر ب
توندی هاتیبته گریدان و ترسا هندئ هه بیت ئاف نهگه هیته بنی
مویان، ژ بهر وئ فهرموودمیا د صهحیحا موسلمیدا هاتی ژ
فهرموودمیا ئوم سهله مهیی (خودی ژی رازی بیت) کو وئ پرسیار
ژ پیغه مبهری (صلوات و سه لامین خودی ل سهر بن) کر و گوت:
نهز ژ نهکم پرچا سهری خو ب توندی گریددهم، نهری دهمی نهز
سهری خو ژ بهر جهنابهتی دشوم؛ پرچا خو فهکمت؟ د
فهگوهاستنهکا دیدا هاتیته: ژ بهر زفر وکا هه یقانه و جهنابهتی؟
گوت: «لَا، إِنَّمَا يَكْفِيكَ أَنْ تَحْثِيَ عَلَى رَأْسِكَ ثَلَاثَ حَثَيَاتٍ ثُمَّ تُفِيضِينَ

1 أخرجه البخاري: كتاب الحيض، باب غسل المحيض، رقم (315)، ومسلم: كتاب
الحيض، باب استحباب استعمال المغتسله من الحيض فرصة من مسك في موضع
الدم، رقم (332)، من حديث عائشة رضي الله عنها.

عَلَيْكَ الْمَاءَ فَتَطْهَرِينَ»، (نهخير، ههما تیرا ته ههیه تو سئ مستین
 ئافئ ب سهرئ خودا کهئ و پاشئ ئافئ ل لهشئ خو ههمیی بکهئ
 دئ پاقر بی)¹.

و ئهگهر ئهو ئافرمتا د زفر وکا ههیفانهدا ل دهمئ هاتنا نفئژئ
 پاقر بوو؛ هنگئ پئدقییه ئهو لهزئ د سهرشویشتنیدا بکهت دا
 بکههیت نفئژا خو د دهمئ ویدا بکهت، پا ئهگهر ل گهشتهکئ بوو و
 ئاف ل دهف وئ نهبوو یان ژئ ئاف ل دهف ههبوو بهلئ ترسیا
 ئهگهر بکاربینیت دئ زیانهک گههیتئ، یان ژئ یا نهساخ بوو و
 بکارئینانا ئافئ دئ زیانئ گههینیتیه وئ، هنگئ ل جهئ
 سهرشویشتنئ ئهو دئ تهیهمومئ گریت ههتا ئهو ریگرئ ل بهرا
 سهرشویشتنئ دجیت و نامینیت پاشئ دئ سهرئ خو شووت.

و هندهک ژن یئ ههین ل دهمئ هاتنا نفئژئ پاقر دبن، بهلئ
 سهرشویشتنئ گیر و دکهن ههتا دویماییکا دهمئ وئ نفئژئ و پاشئ
 دئ بیژن: ئهم نهشئین دقئ دهمئ کورتدا ب تهمامئ خو پاقر بکهین،
 بهلئ ب راستئ ئهف گوتنا وان نه هئجهتهکا دروسته ئهو بو خو
 دگرن و ژئ ناهیته قهبولکرن، چونکئ ئهو دشئین ههما ب تنئ
 واجبی سهرشویشتنئ ل سهر خو راکهن و نفئژا خو د دهمئ ویدا
 بکهن، پاشئ ئهگهر دم ب دهست وئ کهفت؛ دشئیت خو ب تهمامئ
 پاقر بکهت.

1 أخرجه مسلم: کتاب الحيض، باب حکم صفائر المغتسله، رقم (330)، من حدیث أم سلمة رضي الله عنها.

پشکا پینجی: ل دور وی خوینا پشٹی زقرؤکا هه یقانه دهیت (الاستحاضة) و حوكمین وی.

(الاستحاضة): بهر دموام بوونا خوینییه د گهل ژنی، و مسا کو چ جاران رانهو مستیت یان ژی بو دهمه کی کیم و هکی رورؤ مکی یان دوو رورؤ ژان ژ هه یقی ههمیی رانهو مستیت.

بهلگهی رموشا ئیکی کو رانهو مستیاننا خوینییه چ جاران، نهو فهر موودیه یاد صه حیا بوخاریدا ژ عائیشایی (خودی ژی رازی بیت) بنهجه بووی کو وی گوئییه: فاتیمایا کچا نهو حوبهیشی گوته پیغمبرئی خودی (صلات و سه لامین خودی ل سهر بن): "یا

رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي لَا أَطْهَرُ"، (نهی پیغمبرئی خودی؛ نهز چ جاران پاقر نابم). د فمگو هاستنهکا دیدا هاتییه: "أَسْتَحَاضُ فَلَا أَطْهَرُ"، (نهز تووشی خوینا (الاستحاضة) یی دبم و پاشی پاقر نابم).¹

بهلگهی رموشا دووی ژی کو خوین تیدا رانهو مستیت ب تنی بو دهمه کی کیم نه بیت، فهر موودیا همنهیا کچا جه حشییه کو هاته دهف پیغمبرئی (صلات و سه لامین خودی ل سهر بن) و گوته: "یا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي أَتَحَاضُ حَيْضَةً كَثِيرَةً شَدِيدَةً"، (نهی پیغمبرئی خودی؛ نهز گهلهک تووشی خوینا (الاستحاضة) یی دبم و نهز

1 أخرجه البخاري: كتاب الوضوء، باب غسل الدم، رقم (228)، ومسلم: كتاب الحيض، باب المستحاضة وغسلها وصلاتها، رقم (333)، من حديث عائشة رضي الله عنها.

گملهک خوينهکا زیده و دژوار دببنم). [ههتا دویمایهیکا فهر موودی..
رواهُ أحمدُ وأبو داودَ والترمذی^۱ وصَحَّحَه وَنَقَلَ عَنِ الْإِمَامِ أَحْمَدَ
تَصْحِيحَه وَعَنِ الْبَخَارِيِّ تَحْسِينَه^۲].

رهوشین خوینا (الاستحاضة) یی:

ئهو ژنا خوینا (الاستحاضة) یی دببنیت، سی رهوش یین ههین:
رهوشا ئیکئ: ئەقیه بهری ئهو خوینا (الاستحاضة) یی بببنیت؛
وئ زفرۆکا ههقیانه ههبنیت کو دم و روژین وئ ددیار بن، ئەقا
ههئ دئ زفریته دهمی زفرۆکا خویا ههقیانه کو بهری هنگی دهمی
وئ یی دیاره چهند روژن، قیجا دئ ل سهر روینیته خوار و دئ
حوکمین زفرۆکا ههقیانه ل سهر وئ ژئ بنهجه کهت، قیجا هندی
روژمکئ پشتی وی دهمی خوین ژ وئ بهئیت؛ ئهو خوینا
(الاستحاضة) ییبه و دئ حوکمین خوینا (الاستحاضة) یی ل سهر
بنهجه بن.

نموونه ل سهر قئ رهوشی، ژنهکئ ههمی گاقا دهمیپیکا ههر
ههقیهکئ بو دهمی شهش روژان زفرۆکا ههقیانه دببنیت، پاشی ژ
نیشکهکیقه خوینا (الاستحاضة) یی ب سهر ویدا هات، قیجا کار
گههشته هندی بهردوام خوین ژئ دهات و رانهوستییا، ل قیری

1 أخرجه أحمد (6 / 349)، وأبو داود: كتاب الطهارة، باب من قال إذا أقبلت الحيضة تدع الصلاة، رقم (287)، والترمذي: أبواب الطهارة، باب في المستحاضة أنها تجمع بين الصلاتين بغسل واحد، رقم (128)، من حديث حمدة بنت جحش رضي الله عنها.

2 سنن الترمذي: أبواب الطهارة، باب في المستحاضة أنها تجمع بين الصلاتين بغسل واحد، عقب حديث رقم (128).

دئ ب قى رهنكى بو خو هژميريت، دهستپىكا هەر ههيفهكى دئ
 شهش رۆژين ئهولى ب زفرۆكا ههيفانه هژميريت و هندی رۆژمكا
 دى خوين ژى بهيت، ئهو خوينا (الاستحاضة) يييه. ئهفه ژى ژ بهر
 فهرمودهيا عائيشايى (خودى ژى رازى بيت) كو فاتيمايا كچا
 حوبهيشى گوت: ئهى پيغمهبرى خودى؛ ئهز تووشى خوينا
 (الاستحاضة) يى ديم و پاشى ئهز ژى پاقر نابم، ئهري ئهز كرنا
 نفيزان بهنلم ژ بهر وئ؟ گوت: «لَا، إِنْ ذَلِكَ عِرْقٌ، وَلَكِنْ دَعِيَ الصَّلَاةَ
 قَدَرُ الْأَيَّامِ الَّتِي كُنْتَ تَحِيضِينَ فِيهَا ثُمَّ اغْتَسَلِي وَصَلِّي»، (نهخير، ئهفه
 ب تنى رههكه، بهلكى تو ب تهامت وان رۆژين تو تيدا دكهفتييه
 د زفرۆكا ههيفانهدا نفيزان بهيله و پاشى سهري خو بشو و نفيزين
 خو بكه). رواه البخاري¹.

د سهحيا موسلميدا هاتييه: كو پيغمهبرى (سهلات و
 سهلامين خودى ل سهري بن) گوته ئوم ههيبايا كچا جهحشى:
 «أَمْكُثِي قَدْرَ مَا كَأَنْتَ تَحْسُكِي حَيْضَتِكَ ثُمَّ اغْتَسَلِي وَصَلِّي»، (هندي
 وان رۆژين زفرۆكا ههيفانه ريگري ل ته دكر تو خو بگره، پاشى
 سهري خو بشو و نفيزين خو بكه)².

فيجا ل دويف قى چهندي ئهو ژنا خوينا (الاستحاضة) يى

1 أخرجه البخاري: كتاب الحيض، باب الحيض، وما يصدقُ النساءُ في الحيض والحمل،
 فيما يمكن من الحيض، رقم (325)، من حديث عائشة رضي الله عنها.

2 أخرجه مسلم: كتاب الحيض، باب المستحاضة وغسلها وصلاتها، رقم (334)، من
 حديث عائشة رضي الله عنها.

دببیت و وئ بھری هنگی ژفانہکئی دیار یی د گھل زڦړوکا ھېفانہ
 ھھې و دزانیټ ھھمې ھېفان چھند رږوژان ول کیرا ھھیقئ ب سھر
 ویدا دھیت، دئ ب تھمھت وان رږوژین تیدا دکھقیتھ زڦړوکا
 ھھېفانہدا رږوینیټ و پاشی دئ سھرئ خو شووت و نقیژین خو کھت
 و ڦی دھمې ئھو چ پویټھ و گرنگیی ب خوینی نادھت.

ر موشا دووئ: ئھقھیھ دھمې وئ یی زڦړوکا ھھېفانہ بھری خوینا
 (الاستحاضة) یی یی دیار نھبیت، وھکی بو نمونھ دھمې ئیکھم جار
 خوین دیتی؛ خوینا (الاستحاضة) یی ژی ھر یا دیتی و ئھو خوین
 د گھل وئ یا بھر دھوام بوو، ئھقا ھھنئ دئ کار ب جوډا کرنا خوینان
 کھت، ڦیجا دئ ئھو خوینا ب سھر رھشیڤھ دچیت یان رھنگھکئی
 تارې بیت یان بیھنھك ژئ بھیت، دئ ھوکمئین زڦړوکا ھھېفانہ ل
 سھر بنھجھ بن، بھلئ ھندی خوینھکا دی ژئ بھیت؛ دئ ھوکمئین
 خوینا (الاستحاضة) یی ل سھر ھینھ بنھجھ کرن.

نمونھ ل سھر ڦی چھندئ، ئافرتهکئی ھر ل دھسټیپکا دیتنا
 خوینان؛ خوینا (الاستحاضة) یی دیت و ئھق خوینھ د گھل وئ یا
 بھر دوام بوو، بھلئ یا ئھو دھ رږوژان ڦی خوینی ب رھنگھکئی رھش
 دببیت و رږوژین دی یین ھھیقئ ھھمیان ب رھنگی سور دببیت،
 یان ژی دھ رږوژان رھنگی خوینی یی تاربیھ و رږوژین دی ژ
 ھھیقئ رھنگی وئ یی ڤھکریبھ، یان ژی دھ رږوژان بیھنا خوینا
 زڦړوکا ھھېفانہ ژئ دھیت و رږوژین دی یین ھھیقئ چ بیھن ژئ
 ناھین، ڦیجا د نمونھیا ئیکندا ئھو خوینا رھش زڦړوکا وئ یا
 ھھېفانھیھ و د نمونھیا دوویدا خوینا تاربیھ و د نمونھیا سییدا
 خوینا بیھن ژئ دھات زڦړوکا ھھېفانھیھ و رږوژین دی ھھمییان

خوينا (الاستحاضة) بييه، ئەفە ژى ژ بەر گۆتتا پيغمبەرى
 (صهلات و سهلامين خودى ل سەر بن) بۆ فاتيمايا كچا ئەبو
 حوبەيشى: «إِذَا كَانَ دَمُ الْحَيْضَةِ فَإِنَّهُ أَسْوَدُ يُعْرِفُ، فَإِذَا كَانَ ذَلِكَ
 فَأَمْسِكِي عَنِ الصَّلَاةِ فَإِذَا كَانَ الْآخِرُ فَتَوَضَّئِي وَصَلِّي؛ فَإِنَّمَا هُوَ عِرْقٌ»،
 (ئەگەر ئەو خوين؛ خوينا زفړوكا ھەيقانە بيت، ھنگى ئەو خوينەكا
 ږمښه يا بهرنياسه ل دەف ژنان، قنجا ئەگەر ئەو خوين بوو؛ تو
 نفېژان بهنله و نهكه، بهلى ئەگەر خوينا دى بوو؛ ھنگى تو
 دەستنفېژا خو بگره و نفېژين خو بكه، چونكى ئەو ب تنى ږههكه).
 [رواه أبو داود والنسائي، وصححه ابن حبان والحاكم].¹

و ئەف فەر موودميا ھەنى، دگهل ھندى كو بهريخودان و ناخفتن
 ژى ل سەر سەنەد و مەنتى وى يين ھەى، بهلى زانايان (خودى
 دلوقانييى ب وان ببەت) كار پى كريبه، و ئەو ل پيشتزه ژ زفړاندنا
 وى بۆ عادەتى پتريبيا ئافرمتان.

ږموشا سييى: ئەفميه دهمى وى چ زفړوكين ھەيقانە يين ديار
 نەبن و چ جوداكرنين دروست نەبن، ومكى بۆ نموونه خوينا
 (الاستحاضة) يى ھەر ژ دەستپيكا ديتنا خويناى د گهل وى بيت و

¹ أخرجه أبو داود: كتاب الطهارة، باب من قال إذا أقبلت الحيضة تدع الصلاة، رقم (286)، والنسائي: كتاب الطهارة، باب ما جاء في المستحاضة التي قد علمت أيام أقرائها، قبل أن يستمر بها الدم، رقم (211)، وابن ماجه: كتاب الطهارة وسننها، باب ما جاء في المستحاضة التي قد علمت أيام أقرائها، قبل أن يستمر بها الدم، رقم (620)، وابن حبان في صحيحه (1348)، والحاكم في المستدرک (618)، من حديث عائشة رضي الله عنها.

خوينا وئ ھەمى ل سەر ئىك شىۋمىيە يان ژى شىۋە و رەنگىن وئ د تىكچوويىنە و د شياندا نىنە خوينا زقروكا ھەيقانە بىت، ئەقا ھەنى دى كار ب نەرىتى پترىيا ئافرەتان كەت و دى زقروكا وئ يا ھەيقانە شەش يان ھەفت پوژ بن ژ ھەمى ھەيقان و دى ھەنگى دەستپىكەت دەمى ئەو ئىكەم جار خوينا دىبىت، پاشى ھەر خويناكا دى ژ وئ بەيت، ئەو خوينا (الاستحاضة) يىيە.

نەمۇنە ل سەر قى چەندى ژى، ۈمكى بۇ نەمۇنە ئەو ئىكەم جار پىنجى ھەيقى خوينا دىبىت، و پاشى ئەق خوينا د گەل وئ يا بەردەوام بىت و رانەمستىت بىي كو ئەو بىت وئ خوينا ب رەنگەكى دروست ژىك جۇدا بىكەت كا كىژك خوينا زقروكا ھەيقانەيە و كىژك خوينا دىيە، ل قىرى دى زقروكا وئ يا ھەيقانە ھەر ھەيق شەش پوژ يان ھەفت پوژ بن و دى ژ پوژا پىنجى يا ھەمى ھەيقان دەستپىكەت، ئەقە ژى ژ بەر فەرمودەيا ھەمەيا كچا جەحشى (خودى ژى رازى بىت) كو وئ گوت: ئەي پىغەمبەرى خودى؛ ئەز گەلەك تووشى خوينا (الاستحاضة) يى دىم و ئەز خويناكا گەلەك زىدە و دژوار دىبىم، ئەرى تو دەربارەى وئ چ دىبىژى؟ چونكى ب راستى ئەوى خوينا رىك ل بەر من گرتىيە ئەز نەيزان بىكەم و پوژىيان بىگرم، ئىنا پىغەمبەرى (صەلات و سەلامىن خودى ل سەر بن) گوت: «أَنْعَتْ لِكَ أَصْفُ

لِكَ اسْتِعْمَالَ الْكُرْسَفَ (وَهُوَ الْقُطْنُ) تَصْعِيْنَهُ عَلَى الْفَرْجِ، فَإِنَّهُ يُذْهِبُ الدَّمَ»، (ئەز دى بۇ تە سالفوختا (چەوانىيا بىكار ئىنانا)

کورسوفی کم (کو ئو ژ ی په مبییه)، دى دانییه سهر عهورمتى خو، ئو دى خوینى بهت و ناهیلیت ژ ته بهیت)، گوټ: ئو ژ وى پتره. و ل سهر فى چهندى گوټ: «إِنَّمَا هَذَا رَكْضَةٌ مِنْ رَكَضَاتِ

الشَّيْطَانِ، فَتَحِيْضِي سِتَّةَ أَيَّامٍ أَوْ سَبْعَةً فِي عِلْمِ اللَّهِ تَعَالَى، ثُمَّ اغْتَسِلِي حَتَّى إِذَا رَأَيْتِ أَنَّكَ قَدْ طَهُرْتَ وَاسْتَنْقَيْتِ فَصَلِّي أَرْبَعًا وَعَشْرِينَ أَوْ ثَلَاثًا وَعَشْرِينَ لَيْلَةً وَأَيَّامَهَا وَصُومِي»، (نهغه ب تنى لیدانهکه ژ لیدانین

شهیتانى، قیجا تو د زانینا خودایى مهزندا، شەش یان ههفت روژان بکه روژین زږو کا خو یا هه یفانه، پاشی سهرى خو بشو، ههتا نهگهر ته دیت تو پاقر بووی و ته خو پاقر کر، هنگى تو بیست و چار یان بیست و سى شەقان و روژین وان نفیژین خو بکه و روژیان بگره). ههتا دویمهیکا فهرمودى. [رواه أحمد و أبو داود و الترمذی و صححه^۱، و نقل عن أحمد أنه صححه، و عن البخاري أنه حسنه^۲].

و گوټنا پیغمبرى (صهلات و سه لامین خودى ل سهر بن): (شەش روژان یان ههفت روژان)، نه بو سهر پشکر ننیه، بهلکى

1 أخرجه أحمد (6 / 439)، وأبو داود: كتاب الطهارة، باب من قال إذا أقبلت الحيضة تدع الصلاة، رقم (287)، والترمذي: أبواب الطهارة، باب في المستحاضة أنها تجمع بين الصلاتين بغسل واحد، رقم (128)، من حديث حمدة بنت جحش رضي الله عنها.

2 سنن الترمذي: أبواب الطهارة، باب في المستحاضة أنها تجمع بين الصلاتين بغسل واحد، عقب حديث رقم (128).

بۆ ھزر تئداکرن و ئیجتیہادییہ، قنجا ئافرمت دئی ھزرین خو تئدا
 کھت و ھری خو دمتہ وان ئافرمتین نئزیکتر بۆ ھوشا وی ژ وان
 ئافرمتین وھکی وی ژ لایئ ئافرانندیقہ و ژ لایئ ژی و تھمن و
 مروقاینیی ژی نئزیککی وی بن، ھروھسا کا کیژ ژ وان خوینان
 پتر نئزیککی زفرۆکا ھەیفانەییە، و ھریخودان و ئیجتیہادین ب فی
 ڕەنگی. قنجا ئەگەر پشٹی فان ھریخودانان دیت یا نئزیکتر شەش
 ڕۆژن؛ ھنگی دئی کھتە شەش ڕۆژ و ئەگەر دیت یا نئزیکتر ھفت
 ڕۆژن؛ دئی کھتە ھفت ڕۆژ و دئی ھفت ڕۆژان ب زفرۆکا
 ھەیفانە ھژمار کھت.

ڕەوشا وی ئافرەتا وھکی وی یا کھفتییە د خوینا

(الاستحاضة) یئدا:

دبیت تشتەك ب سەری ئافرمتی ھیت کو بخوازیته ھندی
 خوینبەریوون (نەزیف) بۆ وی د ھەورەتیدا چیبیت، وھکی
 نەشتەگەرییا مالچوکیکی یان نەشتەگەرییین بچوکیتر، ئەقە ژ
 دبیتە دوو جۆر:

جۆری ئیککی: ئەگەر بزانی تئدی پشٹی ئەو قئ نەشتەگەرییی
 دکھت؛ ئەو چ جارین دی ناکھفتیە د زفرۆکا ھەیفانەدا، وھکی بۆ
 نمونە نەشتەگەرییا راکرن و نەھیلانا مالچوکیکی بیت ب تھامی
 یان ژی گرتنا وی بیت وھسا کو ئیدی خوین ژئ نەھیت، ئەق
 ئافرەتا ب فی ڕەنگی بیت؛ ھوکم و ھریارین وی ئافرەتا خوینا
 (الاستحاضة) یئ دبیت ل سەر بنەجھ نابن؛ بەلکی ھوکمی وی
 ھوکمی وئیە یا خوینەکا زەر یان شیلی یان تھراتی و
 (رطوبەتەکی) پشٹی پاقر بوونی دبیت، قنجا ئەو نقیژ و ڕۆژیان

ناھیلیت و دئی ھەر ئەنجام دەت و چ ئاریشە تیدا نینە جووتبوون د گەل بەھیتە کرن و بو ئەفی جوړی خوینی سەر شو بشتن ژ ی پندقی ناکەت، بەلای پا دەمئ بھیت نھیزئ بکەت؛ پندقییە ئەو خوینی ژ خو قەکەت و پاقر بکەت، و دقیت ئەو پاتەھەکی یان تەشتەکی وەسا بدانیە سەر عەورەتی خو، دا نەھیلیت خوین ژ بەر بەھیت، پاشی دئ دەستەنقیزا خو بو نھیزئ گریت، و ئەو دەستەنقیزا خو ناگریت ھەتا دەمئ نھیزئ نەھیت، ئەقە ژ ی ئەگەر بو دەمئ ھەر پینج نھیزئ فەر ز بیت، ئەگەر نە دەمئ وئ بھیت نھیزئ سوننەت بکەت؛ ھنگی دئ وی دەمئ ئەوئ دقیت بکەت ژ نو ی دئ دەستەنقیزا خو گریت.

جوړی دووئ: ئەگەر نەزانیت کو پستی نەشتەگەریی دئ زفر وکا ھەیقانە ل دەف وئ ب دویمایەك ھیت، بەلکی دبیت بکەقیتە تیدا، ئەقا ھەنئ حوکمئ وئ وەکی حوکمئ وئیە یا خوینا (الاستحاضة) یی دبینیت، تەشتی دبیتە بەلگە و ئامازە ل سەر قئ چەندئ ژ ی، گووتنا پینگەمبەرییە (صەلات و سەلامین خودئ ل سەر بن) بو فاتیمایا کچا ئەبو حوبەیشی: «إِنَّمَا ذَلِكَ عِرْقٌ وَلَيْسَ بِالْحَيْضَةِ،

فَإِذَا أَقْبَلَتِ الْحَيْضَةُ فَأَتْرِكِي الصَّلَاةَ»، (ئەقە ب تەنئ رەھەکە و زفر وکا ھەیقانە نینە، قیجا ئەگەر خوینا زفر وکا ھەیقانە ھات؛ ھنگی تو

نقیزا بهیله و نهکه).¹

چونکی گوتنا وی: «إِذَا أَقْبَلَتِ الْحَيْضَةُ»، (قَبْجَا ئَهْگەر خوینا

زقروکا ههیقانه هات)، وی مفای ددمت کو حوکمی وی ئافرهتا خوینا (الاستحاضة) یی دبینیت و زقروکهکا ههیقانه یا بنهجه ههبیته؛ هنگی دبیت ئهو خوین بهیته پئیش و بجیته پاش، بهلی ئهوا چ زقروکین ههیقانه یین بنهجه و دیار نهبن؛ هنگی ب ههمی رهنگان و د ههمی رهوشاندا خوینا وی رهههکه و نه زقروکا ههیقانهیه.

حوکمین وی ئافرهتا خوینا (الاستحاضة) یی دبینیت:

ژ ئهقا بهری نوکه د گهل مه بوری مه زانی کا کهنگی خوین دئ خوینا زقروکا ههیقانه بیته و کهنگی دئ خوینا (الاستحاضة) یی بیته، قَبْجَا ههر گاڤا خوینا زقروکا ههیقانه بیته؛ هنگی دئ حوکمین زقروکا ههیقانه ل سهر بنهجه بن، و ههر گاڤا خوینا (الاستحاضة) یی بیته؛ دئ حوکمین خوینا (الاستحاضة) یی ل سهر بنهجه بن.

و بهری نوکه مه ئهو حوکمین گرنگ یین گریدایی ب زقروکا ههیقانهفه بهحسکر.

بهلی هندیکه حوکمین خوینا (الاستحاضة) یی نه؛ ئهو وهکی حوکمین پاقربوونینه، قَبْجَا چ جوداهی د ناقبهرا وی ژنا خوینا

¹ أخرجه البخاري: كتاب الوضوء، باب غسل الدم، رقم (228)، ومسلم: كتاب الحيض، باب المستحاضة وغسلها وصلاتها، رقم (333)، من حديث عائشة رضي الله عنها.

(الاستحاضة) یی دینیت و وی ژنا پاقر و نهکەقییه د زفروکا
هەیانەدا نین، ب تنی ئەف تشتین ل خواری نەین:

ئېڭ: ئەمما خويىنا (الاستحاضة) يى دىنىيت؛ دىقت بۇ ھەمى
 نىئزان دەستىئىزا خۇ بىگىرىت. ئەفە زى ژ بىر گۇتتا پىغەمبەرى
 (سەلات و سەلامىن خودى ل سەر بن) بۇ فاتىمىيا كچا ئەبو
 حوبەيشى: «ثُمَّ تَوَضَّعَى لِكُلِّ صَلَاةٍ»، (پاشى بۇ ھەر نىئزان مەكى

دهستنقيژا خو بگره). (رواه البخاري في باب غسل الدم)، رامانا وئ ئهقهيه بو وان نقيژين دهمين وان د دهستنيشانكري بن؛ نابيت ئهو دهستنقيژا خو بگريت ههتا دهمي وئ نههيت. بهلي ئهگهر نه ژ وان نقيژين دهمين وان د دهستنيشانكري بن؛ هنگي ئهو دي وي دهمي وئ دقيت راييته نقيژي دهستنقيژا خو گريت.

دوو: ئه‌گه‌ر وى فيا دستنقىژا خو بگريه‌ت؛ به‌رى هنگى دى
جهى خوينى شوت و پاقر كه‌ت، و دى پاته‌يه‌كى كو په‌مبى پىقه‌ بيت
دانىته سهر عهورتهى خو دا نه‌ه‌ليت خوين ژ وى به‌يت؛ ژ به‌ر
گوته‌نا پىغه‌مبه‌رى (سه‌لات و سه‌لامين خودى ل سهر بن) بو
حه‌منايى: «أُنْعَتْ لَكَ الْكُرْسُفَ فَإِنَّهُ يُذْهِبُ الدَّمَ». قَالَتْ: فَإِنَّهُ أَكْثَرُ مِنْ
ذَلِكَ. قَالَ: «فَاتَّخِذِي ثَوْبًا». قَالَتْ: هُوَ أَكْثَرُ مِنْ ذَلِكَ. قَالَ: «فَتَلَجَّمِي»،

(نہز دی بۆ ته سالوختا کورسوفی کهم، کو نهو خوینی دبهت)،
وئ گوټ: بهلئ نهو ژ وئ پتره، گوټ: (پا جلکهکی بدانه سهر)،
وئ گوټ: نهو ژ وئ ژى پتره، گوټ: (پا گریده دا خوين ژى
نههټ). ههتا دویمایهیکا فهرمودهیی، یشتی هنگی ههر خوینهکا

ژ وئ بهیت چ زیانی ل وئ ناکمت، نهغه ژی ژ بهر گوتنا
 پیغمبهری (صلوات و سه لامین خودی ل سهر بن) بو فاتیما کچا
 نهو حوبهیشی: «اجتنبی الصلاة آیام حیضک، ثم اغتسلی وتوضی
 لکل صلاة، ثم صلی، وإن قطر الدم علی الحصر»، (ل روژین
 زفر وکا هه یقانه تو خو ژ کرنا نفیژان دوبر بیخه، پاشی تو سهری
 خو بشو و بو ههر نفیژمکی تو دستنفیژا خو بگره و پاشی نفیژ
 بکه، خو نهگهر پستی هنگی چپکین خوینی بکهغه سهر نهردی).
 [رواه احمد وابن ماجه].¹

سی: جووتبوون و چوونا نفینی، بوچوونین زانایان ل دور
 دروستیا فی کاری د ژیک جودانه، نهگهر بهیت نهو نهچیته نفینی
 ترسا کرنا زینایی ل سهر نهبیت، بهلی پا یا دروست نهغیه کوب
 ههمی رهنگان دروسته نهو بجیته نفینا وئ و جووتبوونی د گهل
 بکمت، چونکی ل سهردهمی پیغمبهری (صلوات و سه لامین
 خودی ل سهر بن) گهلهک نافرمت هه بوون دهمی دگه هشتنه ژیی
 دهه سالییی یان پتر؛ خوینا (الاستحاضة) یی ددیت، بهلی نه خودی
 و نه پیغمبهری وی زهلام ژ جووتبوونا د گهل وان پاشقه نهبرن.
 بهلکو د گوتنا خودایی مهزندا:

﴿...فَاعْتَزِلُوا النِّسَاءَ فِي الْمَحِيضِ...﴾

¹ أخرجه أحمد (6/ 204)، وابن ماجه، كتاب الطهارة وسننها، باب ما جاء في
 المستحاضة التي قد عدت أيام أقرانها، قبل أن يستمر بها الدم، رقم (624)، من
 حديث عائشة رضي الله عنها.

(...قېچا ھوين ل دهمي بي نفيزيئي (زفرؤكا ھيفانه) خو ژ
چوونا نفيني بدمنه پاش...)، [البقرة: 222] بەلگه يەكە ل سەر ھندي
كول دهمين ديدا پېدقي ناكەت خو ژ وان بدميه پاش؛ و چونكي نفيز
بو وي يا دروسته، قېچا جووتبون ژ كرنا نفيزي كيتره، و
قياسكرنا جووتبون وئ ل سەر جووتبون ژنا د زفرؤكا ھيفانهدا
نەيا دروسته؛ چونكي ئەو ھەردوو وەكي ئيك نين، ھەتال دەق
وان زانايان زي بين كو دبژن ھەرامه، و پيقان و قياسكرن ل دهمي
ھەبوونا جوداھيي نەيا دروسته.

پشكا شەشى: ل دور خوين چلكين زارؤكبوني و حوكمين

وي.

خوينا چلكين زارؤكبوني (نيفاس): خوينەكە مالبچويك
(رمحمي ژني) ژ ئەگەري زارؤكبوني دمرديخت، قېچا يان
ئەق خوينە د گەل زارؤكبوني يان پشتي وي يان بەري وي ب
دوو يان سي رۆژان د گەل ژانين زارؤكبوني دمر دكەفیت.

و شېخي ئيسلامي ئبن تەيميه دبژيت: (ئەو خوينا ژن دبيني
ل دهمي دەست ب ژانين زارؤكبوني دكەت؛ نيفاسه). ب دوو
رۆژان يان سي رۆژانقە گرینه دايە، مەرما وي زي: ھندەك ژان
زارؤكبون ب دويقا دەيت، ئەگەر ھوسا نەبيت ئەو نە نيفاسه.
بوچوونين زانايان د ژنيك جودانە: ئەري سنوورەك بو كيترين و
دريژترين دهمي وي ھميه؟ شېخ تەقيەددين د ناميا خول دور وان
ناقين شەريعتي حوكم پېقە گريدان (ص: 37) دا دبژيت:
(نيفاسي چ سنوور بو كيترين و دريژترين دهمي وي نين، قېچا

ئەگەر وەسا چىيوو ژنەكى پتر ژ چل يان شىست يان ھەفتى رۆژان
خوين دىت و پىشتى ھنگى ئەو خوين رادوستىيا؛ ھنگى ئەو خوينا
چلکين زاروکیبونىيە، بەلى ئەگەر پىکفە ھاتە گرىدان؛ ھنگى ئەو
خوينەکا پويچە و قى دەمى درىژترين دەم چل رۆژن بو خوينا
چلکان، چونكى ب گشتى ئەو درىژترين دەمى وىيە گۆتن ل سەر
ھاتىنە ھەگوھاستن). گۆتتا وى ب دویمایەك ھات.

من گۆت: ئافاکرن ل سەر قى گۆتنى؛ ئەگەر خوينا وى ژ چل
رۆژان بورى و بەرى ھنگى ئەو خوين ل وى دەمى رادوستىيا،
يان ژى ھندەك نیشان ل سەر نىزىکبونى رادوستيانا خوینى ل سەر
وى دياربون؛ ھنگى دى خۆ گرىت ھەتا ئەو خوين رادوستىيت،
ئەگەر رانەوستىيا؛ دەمى چل رۆژ ب دویمایەك ھەين دى سەرى
خۆ شووت، چونكى ب گشتى ھۆسايە، ئەو نەبىت ئەگەر بکەفیتە د
گەل دەمى زفرۆکا ھەيقانە و خوين ھەر يا بەردەوام بىت، ھنگى
دى خۆ گرىت ھەتا دەمى زفرۆکا ھەيقانە ب دویمایەك ھەيت، ھەر
گاڤا دەمى وى ژى ب دویمایەك ھات؛ ھنگى دقیت ئەو وەكى
جارين بەرى ھنگى بىت د گەل وى، قىجا دى ل دويڤ وى جارى
بو جارين دى ژى ل پاشەرۆژى ئەنجامدەت، ئەگەر خوين ھەر يا
بەردەوام ژى بوو؛ ھنگى ئەو خوينا (الاستحاضة) يىيە، دى
لىزفرىنى ل حوکمین خوينا (الاستحاضة) يىيە کەت کو بەرى نوکە
ھاتنە روهنکرن، و ئەگەر پاقرىبوو ب رادوستيانا خوینى، ھنگى
ئەو دى پاقرى بىت خۆ ئەگەر بەرى ب دویمایەك ھاتتا چل رۆژان
ژى بىت، قىجال قى دەمى دى سەرى خۆ شووت و دى نقيژين خۆ
کەت و رۆژبىين خۆ گرىت و ھەقزىنى وى ژى دىت د گەل وى

جووت بیت، ئەو تېنەبیت ئەگەر راوستيانا وئ ژ پوژمكى كيمتر
بیت، هنگى ئەوئ چ حوكم بو نينن و دئ بەردەواميىي دەتە خوينا
چلکان، ئەف ئاخفتنه د موغنيبدا^۱ گوتيه.

حوكمين نيفاسى بنهجه نابن، ب تنى هنگى نهبيت ئەگەر ئەو
تشتى ددانيت و ژ وئ دەر دكهفیت و مكى شيومين مروقى بيت، بەلى
ئەگەر تشتەكى بچويك ژ بەر وئ چوو و ئافراندا مروقى ل سەر
وى ديار نەبوو؛ هنگى ئەو خوينا ژ وئ دەيت نيفاس نينه، بەلكى
ئەو خوينا رەهەكئيه، حوكمى وئ ژى دئ بيتە حوكمى وئ ئافرەتا
خوينا (الاستحاضة) يى دبينيت، كيمترين دەم ژى كو شيوه و
ئافراندا مروقى ل سەر وئ تشتى ديار بن؛ هەشتى پوژن ژ ئيكەم
پوژا دووگيانبونى، بەلى ب گشتى نوت پوژن.

مەجد ئبن تەيمىيە گوت: قيجا هەر گاڤا پوژمكى بەرى ژانين
زاروكمبونى خوينەك ديت، ئەو لى نازقريت و پشتى وئ دئ
دەست ژ كرنا نقيژان و گرنا پوژيان بەردەت، پاشى ئەگەر پشتى
دانانى دياربوو بابەت بەروقازى ب سەر قەههيبى بوو؛ دئ زقريت
و ئەوا ژى چوى قەرمبوو كەت، بەلى ئەگەر بابەت ديار نەبوو؛
دئ ل سەر ئەقاب سەر قە بەردەوام بيت و دئ حوكمى ب وئ كەت
و دووبارە كرنا ئەوان تشتين ژى چووين ل سەر نينه. د شروقه كرنا
پەرتووكا (الإقناع) يدا ژ وى قەگواستيه^۲.

^۱ المغني (252-1/253).

^۲ كشف القناع (1/219).

حوکمئین چلکین زارۆکبوونی:

حوکمئین چلکین زارۆکبوونی ب تهمامی وهکی حوکمئین زفرۆکا ههيقانه، ب تنی دقان تشتاندا نهبيت:

ئیک: ژقان (عیده)، قیجا (عیده) ب بهردانی دهیته حسابکرن نه ب چلکین زارۆکبوونی، چونکی نهگهر بهردان بهری دانانا زارۆکی بیت، هنگی ب دانانا وی زارۆکی (عیده) دی ب دویماهیک هین نه کو ب دیتنا خوینا چلکین زارۆکبوونی، بهلی نهگهر بهردان پشتی دانانا زارۆکی بیت؛ هنگی دی خو گریته ههتا دکهقیته د زفرۆکا ههيقاندا ههروهکی بهری نوکه مه دیار کری.

دوو: دهمی (ئیلانی) دی دهمی زفرۆکا ههيقانه ژئ هیتته حسابکرن، بهلی دهمی چلکین زارۆکبوونی ژئ ناهیتته حسابکرن.

ئیلای: نهقییه زهلام سویند بخوت کو ئیدی نهو د گهل ههقرینا خو جووت نابیت و دی بو ههتا ههتایی یان ژئ بو دهمهکی کو ژ چار ههيقان زیدهتر بیت چوونا نهقینا وی هیلیت، قیجا نهگهر زهلامی سویندل سهر فی چهندی خوار و ههقرینا وی داخوازا جووتبوونی ژ وی کر، دی دهمی (ئیلانی) ژ وی دهمی وی سویند ژئ خواری هیتته حسابکرن و دی چار ههیف بو هیینه دستنیشانکرن، ههر گاغا چار ههیف ل سهر فی دهمی دهر بازوون، زهلام دی هیتته نهچارکرن بچیته نهقینا ههقرینا خو و د گهل وی جووتبیت یان ژئ ل دویف داخوازا ژئ ژئ جودا بیت و بهردمت، قیجا نهگهر د فی دهمیدا ژئ خوینا چلکین زارۆکبوونی دیت؛ نهو رۆژ ل سهر زهلامی ناهینه حسابکرن و کا چهند رۆژان نهو ژن د چلکاندا بوو؛

دئ ل سەر وان چار ههيقان ههينه زيدهكرن، بهروفازي زفرؤكا ههيقانه، دهمي وي دئ ل سەر زهلامى ههينه حسابكرن و دئ ژ وى چيت.

سى: بالغوون ب ديتنا خوينا زفرؤكا ههيقانه پيدا دبیت و دههته زانين، بهلى ب ديتنا خوينا چلكين زارؤكبوونى (نيفاسى) پيدا نابيت، ژ بهر كو نافرمت نهشيت ب دووگيان بكهقيت ههتا خوین ژى نههيت، لهوا بالغوون دئ ب هاتنه خوارا خوينهكى بيت كو بهرى دووگيانبوونى هاتبيته خوارى.

چار: نهگهر خوينا زفرؤكا ههيقانه راوهستيا و پاشى دهمى خو يى دياركريدا هاتهقه؛ هنگى بيگومان لهو خوينا زفرؤكا ههيقانهيه، ومكى بو نموونه: زفرؤكا وي يا ههيقانه ههشت روژ بن، لهو ژى چار روژان خوينا زفرؤكا ههيقانه ببينيت و پاشى دوو روژان لهو خوین راوهستيت و پاشى ل روژا ههفتى و ههشتى جار هكا دى بزقريت، نهف خوينا زفریهقه بيگومان خوينا زفرؤكا ههيقانهيه و دئ حوكمين زفرؤكا ههيقانه ل سەر بنهجه بن، بهلى نهگهر خوينا چلكين زارؤكبوونى بهرى چل روژ ب سهردا بچن راوهستيا و پاشى ل روژا چلى زفریهقه، هنگى گومان يا تيدا ههى كا لهو چ خوينه، لهوا پندقيه لهو روژى و نقيزين خو يين فهرز كو دهمى وان يى دياركريه ل دهمين واندا بكهت، و لهو تشتين ل سەر ئافرمتا كهقتهيه د زفرؤكا ههيقانهدا د حهرام دئ ل سەر وي ژى حهرام بن، ب تنى يين واجب نهين، و كا لهو ئافرمتا دكهقتهيه د زفرؤكا ههيقانهدا، دهمى پاقر دبیت چ ل سەر پندقيه دووباره بكهت، ئاها ههمان تشت ل سەر وي ئافرمتا دكهقتهيه د چلكين زارؤكبوونى ژيدا

پېډقى دېن، ئەفە ژى بۆچوونا ناقدارە ل دەف زاناپېن مەزھەبى
ھەنبەلى^۱.

يا دروست ئەفەيە ئەگەر خوين دەمەكىدا ل وئ زفرى و ژى
ھات كو دشاندا ھەبىت خوينا چلكين زارۆكبونى بيت؛ ھنگى ئەو
خوينا چلكايە، ئەگەر نە ھوسا بيت؛ ھنگى ئەو خوينا زفروكا
ھەيفانەيە، ئەو نەبىت ئەگەر ئەف خوينە ھەر يا بەردەوام بيت و
رانەومستىت؛ قى دەمى دئ بېتە خوينا (الاستحاضة) يى.

ئەفە ژى يا نىزىكە ژ وئ گوتناد (موغنى) يېدا ژ ئىمامى مالكى
(خودى دلوفانيى پى بېت) فەگوھاستى كو گوتنيە: و مالكى
گوت: ^۲ (ئەگەر ئافرمى پىشتى دوو رۆژان يان سى رۆژان خوين
دېت - ئانكو: ژ راومستيانا خويناى - ھنگى ئەو خوينا چلكين
زارۆكبونىيە، ئەگەر نە ھوسا بيت؛ ئەو خوينا زفروكا ھەيفانەيە).
گوتنا وى ب دوېماھىك ھات. ئەفە ژى ھەر ئەو رامانە يا ژ وئ
گوتنى دچىت يا شىخى ئىسلامى ئبن تەيمىيە (خودى دلوفانيى پى
بېت) ھەلبىزارتى.

و ل دويف ژىوارى تىشتەك د خويناندا نينە كو گومان تېدا بيت،
چونكى گومان تىشتەكى رېژمىيە و خەلك ل دويف زانست و
تىگەھشتىنن خۇ تېدا جودا دېن، و دقورنان و سوننەتېدا پروھنكرن
و دياركرن بۆ ھەر تىشتەكى تېدا ھەنە، و خودى ل سەر چ كەسان
فەرز نەكرىيە ئەو دوو جارن رۆژيى بگريتەفە، يان دوو جارن

¹ المغنى (1/253).

² المغنى (1/253).

طهوافی بکمت، ئەو نەبیت ئەگەر یا ئیکێ کیماسییەک تێدا هەبیت
کو ئەگەر ئەو دووبارە نەکەتەقە خێر ناگەهیتێ و ئەو کیماسی تژی
نابیت، بەلێ دەمێ مڕۆف و تشتێ ل سەر وی هەل دویف وان
شیانێن وی هەین ئەنجام ددەت کو راسپاردن ل سەر رابیت؛ هەنگی
دئ ئەو ئەمرک ل سەر رابیت، هەروەکی خودایی مەزن گۆتی:

{لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا...}

(دینی خودی یی ب ساناھییە، و خودی وی تشتی ژ بەنبیین خۆ
ناخوازیت یی ئەو نەشێن بکەن...)، [البقرة: 286]، و گۆت:

{فَاتَّقُوا اللَّهَ مَا اسْتَطَعْتُمْ...}

ئانکو: (قێجا هەوین -گەلی خودان باو مران- ل دویف شیانا خۆ
تەقوا خودی بکەن...)، [التغابن: 16].

جوداھییای پێنجی د نایبەرا خوینا زفروکا هەیقانە و خوینا چلکێن
زارو کبوانیدا ئەقەمە کو: د زفروکا هەیقانەدا ئەگەر ئافەرت بەری
دەمێ خۆ یی دیار پاقر بوو؛ دروستە زەلامی وئ بچیتە نفینا وئ و
د گەل وئ جووت بیت و چ خرابی و نەباشی د قی چەندیدا نینە،
بەلێ د خوینا چلکێن زارو کبوانیدا ئەگەر ئافەرت بەری چل پروژین
خۆ تەمام بکەت پاقر بوو؛ باش نینە زەلامی وئ د گەل وئ جووت
بیت ل دویف بوچوونا ناقدار د مەز هەبیدا، بەلێ بوچوونا دروست
ئەقەمە کو چ تێدا نینە د گەل جووت بیت و بچیتە نفینا وئ. ئەقەزی
بوچوونا جمهووری زانایانە، چونکی نەباشی (مەکروھ بوون)
حوکمەکی شەرعییە و پێدقی ب هەبوونا بەلگەییەکی شەری هەییە،

و بو فی بابەتی خو تشتەك نەهاتییه ب تنی ئەو نەبیت یا ئیمام
 ئەحمەدی قەگواستی ژ عوسمانی کورئ ئەبول عاصی کو بەری
 چل رۆژ ب سەر چلکین هەقزینا ویقە بچن؛ هەقزینا وی هاتە دەق
 دا جووتبوونی د گەل وی بکەت؛ بەلئ وی گۆتە وئ: خو نیزیکی
 من نەکە.^۱

ئەف گۆتتە ژ ی ناخوازیتە مەکرو هبوونی، چونکی دبیت وی بو
 یەدەگ وەرگرتن (ئێحتیاط) ئەف چەندە کریت و ترسا هندی
 هەبیت کو ئەو یا پشتر است نەبیت ژ پاقر بوونا خو، یان ژ ی ترس
 هەبیت ژ ئەگەرئ جووتبوونی خوین بلقیت، یان ژ ی بەر
 ئەگەر مکی دی ئەو رازی نەبیت د گەل وئ جووتبیت و خودئ
 زانائە.

پشکا حەفتی: ل دۆر بکارینانا وان تشتان بین رینگرییی ل
هاتنا زقروکا هەیفانە دکەن یان زویتەر ژ دەمی وئ دئینن،
هەروەسا ل دۆر وی تشتییه یی رینگرییی ژ دووگیانبوونی دکەت
یان زاروکی ژ بەر دەت
 دروستە ژن وان تشتین ریکئ ل بەر هاتنا زقروکا هەیفانە
 دگرن بکار بینیت، بەلئ ب دوو مەرجان:

مەرجئ ئیکئ: دقیت ترس نەبیت کو زیان بگەهیتە وئ، قیجا
 هەر گاقا ترس هەبوو کو ژ بەر وی تشتی زیانەک بگەهیتە وئ،

¹ المغني (2/ 252)، وأثر عثمان بن أبي العاص أخرجه عبد الرزاق في المصنف (1202)، وابن أبي شيبة في المصنف (17450)، والدارمي في السنن (990)، وابن الجارود في المنتقى (118).

هنگی چینابیت؛ ژ بهر گوتنا خودایی مهزن:

﴿...وَلَا تَلْقُوا بِأَيْدِيكُمْ إِلَى التَّهْلُكَةِ...﴾

نانکو: (...و خو ب دهستین خو نه هافئژ نه د مالویرانیییدا [خو د هیلاک نه بهن]...)، [البقرة: 195].

﴿...وَلَا تَقْتُلُوا أَنْفُسَكُمْ إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِكُمْ رَحِيمًا﴾

نانکو: (...و خو [ژ بی هیفیوونی] نه کوژن یان هندمک ژ ههوه هندهکان نه کوژن قیجا هوین ب کرنا وی تشتی خودی حهرا مگری تی بچن. هندی خودییه د وان ههمی تشتاندا بیین وی فهرمان پی ل ههوه کری و هوین ژی داینه پاش ب ههوه یی دلوفانکار بوویه)، [النساء: 29].

مهرجی دووی: پیدقییه ئەف چهنده ب دهستویرییا ههقرینی بیت، ئەگهر بهیت و ئەو یی ب ویقه گریدایی بیت، بو نمونه: ل دهف وی (عیدده) بیین خو بکیشیت وەسا کول سەر زهلامی پیدقی بکەت مهزاختنی ل وی بکەت، ئەو ژی وان تشتان بکار بینیت کو ریکی ل بهر هاتنا زفرۆکا ههیفانه بگریت دا دهمی وی زیده بیت و مهزاختنال سەر وی مهزنتر لی بهیت، لهوال فی دهمی چینابیت ئەو وان تشتین ریکی ل بهر هاتنا زفرۆکا ههیفانه دگرن بکار بینیت، هنگی نه بیت ئەگهر ئەو دهستویرییی بدهته وی، ههروهسا ئەگهر دیار بوو و هاته سلماندن کو ریگریکن ل هاتنا زفرۆکا ههیفانه دی ریکی ل بهر دووگیانیوونی گریت؛ هنگی دقیت ههقرین دهستویرییی بدهته وی، و ههس چهنده یا بنهجه بووی کو

دروسته ئو وان تشتان بكار بينيت؛ بهلى يا باستر ئو هه ئه گهر چ
 پندقياتي پي نه بن ئو قان تشتان بكار نه بينيت، چونكى هيلانا تشتي
 ل سهر وى شيوهي ئو ب سروشتي ل سهر هه؛ نيزيكترو
 باستره ژ راسته ريبونا ساخله ميبى و پاشى سلامه تبوونى و
 دويربوونا ژ نه خوشيان.

هنديكه بكار ئينانا وان تشتايه بين زفروكا هه يقانه دئين و پيش
 دئخن، ئهفه تشتهكى دروسته بهلى ب دوو مهرجان:

مهرجى ئيكى: نابيت ئو وهك حيله و خاپاندن قى چهندى بكت
 بو ژ كارئيخستنا واجبهكى، وهكى بو نمونه: دهمى هه يقا
 رهمه زانى نيزيك بوو؛ ئو رابيت قان تشتان بكار بينيت، دا كو
 ئو روژييين خو بخوت يان دا نفيز ل سهر رابن و نه كمت، و تشتين
 ب قى رهنكى.

مهرجى دووى: دقيت ئهف چنده ب دهستويريبا هه قزىنى وئ
 بيت، چونكى هاتنا زفروكا هه يقانه دى ريكي ل بهر زهلامى گريت
 ئو ههمى جوړين خوشيى ژ هه قزينا خو ببهت، لهوا نابيت ژن
 بى دهستويريبا زهلامى تشتهكى بكار بينيت كو ريكي ل بهر مافين
 زهلامى بگريت، و ئه گهر ژن يا بهر دايى بيت، هنگى بكار ئينانا
 قان تشتان لهزكرنه د نه هيلان و ژ كارئيخستنا مافى زهلامى د
 زفراندنا ويدا ئه گهر زهلامى مافى زفراندنا وئ مابيت.

هنديكه بكار ئينانا وان تشتايه بين ريكي ل بهر دوو گيانبوونى
 دگرن، ئهفه ژى دبېته دوو جوړ:

جوړى ئيكى: ئه گهر ئو بهر دهوام ريكي ل بهر دوو گيانبوونى

بگريت چينايت، چونكى ئو ناھيلىت زاروڭ بن و ب قى چەندى
 دويندە ھدى كىم بيت و ئەفە بەر و قاڭزى مەرما شەرىعتىيە كو ھەز
 دكەت ئوممەتا ئىسلامى زىدە بن و پىژا وان بىيە گەلەك،
 ھەردىسان چونكى ئو نەيا پىشتراستە ژ ھەندى كو ئو زاروڭىن وئ
 ھەين بمرن و بىيە ژنەكا بىژن و بى زاروڭ.

جۆرى دووئ: ئەگەر پىگرييەكا دەمكى لى بكت، وەكى بۆ
 نمونە: ژن گەلەك ب دووگيان دكەفىت و دووگيانبون وئ د
 و مستىنىت و بۆ نەخوش دكەت، ئو ژى ھەز دكەت دووگيانبونا
 خۆ رىك بىخىت و ھەر دوو سالان جارمكى زاروڭ ھەين، يان
 ژى تىشتەكى ب قى رەنگى، ھەنگى ئەفا ھەنى يا دروستە ب وى
 مەرجى كو ھەقزىنى وئ رىكى بدەتە وئ و ب قى چەندى چ زيان
 ل سەر وئ نەين. بەلگەل سەر قى جۆرى ژى ئو ھەز دكەت دووگيان
 ل سەردەمى پىغەمبەرى (سەلات و سەلامىن خودى ل سەر بن)
 بۆ ھەندى دا ھەقزىنى وان ب دووگيان نەكەقن؛ (عەزل) دكر،
 پىغەمبەرى ژى (سەلات و سەلامىن خودى ل سەر بن) ئو ژ قى
 كارى پاشقە نەبرن، (عەزل) ژى ئەفە زەلام بچىتە نەينا ھەقزىنا
 خۆ و دگەل جووت بيت و ل دەمى ھاتنا ئاقى، ئو ئاقا خۆ ھەقزىتە
 ژ دەر قەى عەورەتى.^۱

سەبارەت بكار ئىنانا وان تىشتىن زاروڭى ژ بەر ژنى دبەن و
 دووگيان بوونى د ھەلومىشىن؛ ئەفە ژى دوو جۆرە:

1 أخرجه البخاري: كتاب النكاح، باب العزل، رقم (5209)، ومسلم: كتاب النكاح،
 باب حكم العزل، رقم (1440)، من حديث جابر رضي الله عنه.

جۆرى ئىككى: ئەگەر مەرھما وئى ب ژبەرنا زارۆكى ژ
 ئاقبرنا وى بيت، ئەقا ھەنى ئەگەر پىشتى پىكرنا روحي بيت بۇ ناڤ
 لەشى وى زارۆكى؛ بىگومان يا حىرامە و چىنابيت، چونكى دىبىتە
 كوشتنا وئى نەفسا چىنابيت بىيى حق بەيتە كوشتن، و كوشتنا وئى
 نەفسا ل سەر مروقى يا حىرام بيت بكوژىت، ب بەلگەيىن قورئان
 و سوننەتى و ئىكەدنكىيا زانايان تىشتەكى حىرامە، بەلى ئەگەر
 بەرى پىكرنا روحي بيت، ھنگى بۆچوونىن زانايان ل دور
 دروستى و نەدروستىيا ژ بەرنا وى جودا بووينە، ھەندەكان
 دروست كرىيە و ھەندەكىن دى رىگىرى ژ وئى چەندى كرىيە، ھەندەك
 ژى دىيژن: ئەگەر نەبىيتە (عەلەقە) دروستە بەيتە ژ ئاقبرن، ئانكو:
 ئەگەر چل رۆژ ب سەر ھاتنا وىقە نەچووبن، ھەندەكىن دى گۆتبيە:
 ھەندى شىوئى مروفان ل سەر پەيدا نەبىيت؛ دروستە بەيتە
 ژ ئاقبرن.

يا باشتر و مەرگرتنا يەدەگى ئەقەيە ئەگەر چ پىدقى ب قى كارى
 نەبن؛ ئەو قى چەندى نەكەت و رىگىريى ل قى كارى بىكەت،
 پىدقىبون ژى ئەقەيە بۆ نمونە: دايك يا نەساخ بيت و خۆل بەر
 دووگيانبونى يان تىشتى وەسا نەگىت، قى دەمى دروستە ئەو
 زارۆكى ژ بەر خۆ ببەت، ب تىنى ھنگى نەبىت ئەگەر ھەند دەم ب
 سەر قە چووبىت كو دىبىت شىوئى ئافراندا مروقى ل سەر ديار
 بىن؛ ئاھا قى دەمى چىنابيت ئەو ژ بەر خۆ ببەت، خودى ژى
 زانائەرە.

جۆرى دووئى: ئەگەر مەرھما وئى ئەقە بيت ئەو زويتىر ژ دەمى
 ژ دايكبوونا زارۆكى؛ زارۆكى دەريخىت و بىنيتە سەر دونيايى و

ژ ناقبرنا وی نه‌بیت، ومکی بو نموونه: دهمی دمرئینانا زاروکی دهمی ب دویم‌هایک هاتنا دووگیانبوونی و نیژیکبوونا دانانا زاروکی بیت، ئەقا هەنئ یا دروسته ب وی مهرجی کو قئ چەندئ چ زیان ل سەر دایکئ و زاروکی نه‌بن، و دقئیت بو قئ چەندئ پئدقی ب نه‌شته‌گەرییئ ژئ نه‌بیت، پا ئەگەر پئدقی ب نه‌شته‌گەرییئ بوو؛ هنگی ئەقئ چار رەوش یئن هەین:

رەوشا ئیکئ: ئەگەر دایک و زاروکی د زکئ وئ ژیدا د ساخ بن، قئ دهمی چئنا‌بیت ئەو نه‌شته‌گەرییئ بکەت ب تنئ ئەگەر پئدقی ب قئ چەندئ هەبیت، ومکی بو نموونه: ئەگەر نه‌شته‌گەری بو نه‌هئته کرن زاروکیبوونا وئ یا ب زحمەت بیت، ژ بەر کو لەش ئەمانەتەکەل دەق مروقی و نا‌بیت ئەو ل دویف حمزا خو رەفتاری تئیدا بکەت و تەشتەکی د گەل بکەت کو ترس ل سەر هەبیت، ب تنئ ئەگەر بەرژ موندییەکا مەزن تئیدا هەبیت، هەروەسا ژ بەر کو دبیت ئەو هزر بکەت چ زیان د نه‌شته‌گەرییئیدا نین و پاشی زیان ژئ پەیدا ببیت.

رەوشا دووی: ئەگەر دایک و زاروکی د زکئ وئ ژیدا د مری بن، قئ دهمی چئنا‌بیت نه‌شته‌گەری بهئته کرن بو دمرئ‌خستنا زاروکی، ژ بەر کو چ مفا د دمرئ‌خستنا ویدا نین.

رەوشا سینی: ئەگەر دایک یا ساخ بیت و زاروکی د زکئ وئیدا یئ مری بیت، هنگی دروسته نه‌شته‌گەری بهئته‌کرن بو دمرئ‌خستنا زاروکی، ب تنئ ئەو نه‌بیت ئەگەر ترس ل سەر دایکئ هەبیت، چونکی سەر‌فەه‌ییا بابەتی - خودئ زان‌تره ژئ - ئەقەیه کو

زاروکی د زکی دایکیدا ئەگەر مر، زی ب زی بیی نەشتەگەری
 ناهێتە دەرئێخستن، قیجا مانەقیما وی د زکی ویدا دی ریکی ل بەر
 دووگیانبوونا وی یا داهاکی گریت و دی باری وی زی گران کەت
 و نەخۆشیی بۆ دروست کەت، و دبیت هەر بیژن بمینیت ئەگەر ژ
 هەفرینهکی بەری کەفتبیتە د (عیدە) یاندا.

رەوشا چاری: ئەگەر دایک یا مری بیت و زاروکی د زکی ویدا
 یی ساخ بیت، قی دەمی ئەگەر چ هیقی نەبن کو ئەو زاروکی یی
 ساخ؛ چینیابیت نەشتەگەری بۆ بەیتە کەن.

پا ئەگەر هیقی هەبن زاروکی هێشتا یی ساخ بیت، هنگی ئەگەر
 هەندەک ژێ دەرکەفتبیت، دی زکی دایکی هێتە شەفکەرن دا ئەقی
 مایێ زی بەیتە دەرئێخستن، بەلێ ئەگەر چ ژ زاروکی نەهاتبیتە
 دەرئێخستن؛ هنگی هەقالین مە (خودی دلقانیی ب وان بیت)
 گۆتییه: زکی دایکی ناهێتە شەفکەرن بۆ دەرئێخستنا زاروکی د زکی
 ویدا، چونکی ئەقە دبیتە (مثلة) یە کو شیواندا لەشی مرییه، بەلێ
 یا دروست ئەقەیه کو دی زکی وی هێتە شەفکەرن ئەگەر ژ بلی
 شەفکەرن زکی وی چ ریکی دی نەبن بۆ دەرئێخستنا وی، و ئەقە
 هەلپژارتنا ئبن هوبەیره یە کو د پەرتووکا (الإنصاف) ییدا
 گۆتییه: و ئەو بۆچوون ل پێشترە بۆ راستیی¹.

من گۆت: ب تایبەتی ل قی دەمی ئەم تیدا دژین، ئەنجامدانا
 نەشتەگەریی نابیته (مثلة) و شیواندا لەشی مروقی، چونکی دی
 زکی شەفکەت و پاشی دی درویتیە، و چونکی قەدر و بهایی

¹ الإنصاف (2/556).

ساخی ژ قەدر و بهایی مری مەزنترە، و چونکی رزگار کرنا مەروڤەکی بێگەنە هژ ناڤچوونی واجبە و ئەو تەشتی د زکی دایکیدا مەروڤەکی بێگەنە هە، لەوا واجبە بەینە رزگار کرن. و خودی زانائەرە.

هشیار کر نەک: د وان ڕەموشین دروستە زارۆکی د زکی دایکیدا بەینە ژ بەر برن کو بەری نوکە د گەل مە دەرباز بوو کیژ ڕەموشن؛ ل ڤیری کا ئەف زارۆکە یی کێیه؛ پیدڤیه دەستویری ژ وی کەسی بەینە وەر گرتن، وەکی هەڤزینی.

ل ڤیری ئەم گەهشتینە دویمایهکا وی تەشتی مە ڤیایی ل دۆر ڤی بابەتی گرنگ بنڤیسین، و مە بۆ نفیسینا ڤی چەندئ کورت کرن ل سەر بابەت و بناخەیین گرنگ و مەزن کر و مە ب تتی بەحسی وان کر، ئەگەر نە بابەتین لاومکی و ئەو تەشتین د گەل ئافەرمەتی ڕویددەن دەریایەکا بئ کناڕە و چ جار ان ب دویمایهک ناھین، بەلێ پا کەسی تێگەهشتی دشتی بابەتین لاومکی بۆ بناخەیان و بابەتین ڤەر عی بۆ بابەتین گشتی و بنیاتین وان بزڤرینیت، و دشتی تەشتان ب یین وەکی وان بیڤیڤیت.

و بلا موفتی باش بزانیٓ کو ئەو ناڤبەند و (واسطەمیەکە) د ناڤبەرا خودی و چیکرییین ویدا د گەهاندنا وی تەشتی پێڤەمبەرین وی پئی هاتین و دیار کرن و ڕوھن کرنا وی تەشتی بۆ خەلکی، هەر وەسا دڤیت بزانیٓ کو ئەو بەرپر سيارە ژ وی تەشتی د ڤورئان و سوننەتیدا هاتی، چونکی ئەو هەردوو ئەو ژیدەرن یین مەروڤ ب تێگەهشتن و کار کرنا ب وان هاتییه ڕاسپاردن، و هەر تەشتەکی

بهر وڤاڙی قورئان و سوننه تی بیت و د گهل نهگونجیت؛ نهو
تشته کی خهلمته و دقیت ل خودانی بهیته زفراندن و نابیت کار پی
بهیته کرن، هر چهنده دبیت خودانی وی هیجته بو بهیته ینان و
دبیت ئیجتیهاد کربیت و ژ بهر ئیجتیهادا خو خودان خیر زی بیت،
بهلی پا کهسه کی دی کو دزانیت نهو د وی بوچوونا خودا یی
خهلمته، نابیت وی بوچوونی قهویل بکته و ل دویف بجیت.

و پیدقییه موفتی ئنیتهما خو بو خودی پاقر بکته و بو هر
رویدان و رهوشه کا نهو دکهفته تیدا داخوازا هاریکاری پی ژ خودی
بکته و دوعا ژ وی بکته نهو بنهجهی و سرکهفتنی بو
راسته ریوونی ب رزقی وی بکته.

و دقیت نهو تشتی ل دهف وی جهی گرنگی پیدانییه، نهو بیت
یی د قورئان و سوننه تیدا هاتی، قنجا بو هر بابته کی نهو
به ریخودان و لیگه ریانی د واندا بکته یان لیزفرینی بو گوتنا
زانایان بکته کو گوتنین وان دنبه هاریکار بو تیگه هشتنا قورئان و
سوننه تی.

و گلهك جار ان بابتهك دی پیدا بیت، مروف زی دی ل دویف
شیانین خو لیگه ریانی ل دور کته کا زانایان دهر باره وی بابته
چ گوتیه، پاشی تشته کی و مسا پیدا ناکته کو بو حوکی وی
بابته تی نهو پی نارام بیت، و دبیت خو ب رهنگه کی تشته کی ل دور
بهسکرنا وی بابته تی پیدا نهکته. بهلی نهگر زفری قورئان و
سوننه تی، دی ب رهنگه کی بلمز و ئاشکرا حوکی وی تشتی بو
وی دیار بیت، نهفه زی ل دویف ئاستی دلسوزی و زانین و

تیگه هشتنا مرۆفی د مینیت.

و دهمی بابتهك دبیته جهی ئالوزیی، دقیت موفتی لهزی د
حوكمدانیدا نهكمت و دقیت خو بگریت، چونکی ما چهند حوكم
ههبووینه لهز تیدا هاتییه کرن، پاشی پشتی لیگه یانهكا کیم دیار
بوویه کو ئهو دوی حوكمیدا یی خهلهته، قیجا دئ سهرافئ چهندئ
پهشیمان بیت و بهلکی شیانین قیراگه هشتن و چارمه سرکرنا وی
تشتی وی فهتوا پی دای نهمین!

و دهمی خهلکی ل سهرخو بوون و پشتر استکرنا بابتهتان ل دهف
موفتی دیت؛ دئ باومری ب گوتنا وی هیت و دئ گرنگیی ب
بوچوونا وی دهن، بهلئ نهگهر دیت ئهو لهزی د حوكم و بریارین
خودا دکمت و باراپتر ئهو کهمی لهزی دکمت خهلهت دبیت، هنگی
خهلکی باومری ب فهتوایین وی نامینیت، قیجا ب لهزکرن و
خهلهتیا خو دئ خو و کهمین دی ژ وی زانین و دروستییا ل دهف
وی ههی بیبار کمت

دوعا ژ خودایی مهزن دکهمین ئهو بهرئ مه و براین مه بین
موسلمان بدهته ریکا راست و ئهو هاریکاری و چاقدیرییا مه بکمت
و مه ژ گۆنه و خهلهتی و سهرداچوونئ بپاریزیت، چونکی ئهو
یی مهرده، سهلات و سهلامین خودئ ل سهر پیغمه بهرئ مه
موحه ممدی بن و ل سهر مالبات و سهحابییین وی ههمیان بن،
و ل دویمه هیکئ سوپاس بو وی خودایی ب قهنجی و نیعمه تین وی
باشی ب دویمه هیک دهین و تهمام دبن.

ئهف پهرتووکه ب دویمه هیک هات ب پینوسی ههزاری بهر

دەرگه‌هی خودایی خو:
محمّد الصالح العثیمین
سپیده‌هییا روژا ئه‌ینی
14 شه‌عبانا سالا 1392 مشه‌ختی

پیرست

- نامہیکا کورت ل دور خوینن ئافرمتان یین سروشتی ۲
- پشکا ئیکئی: ل دور رامانا خوینا زفرؤکا ھەیفانە و ھیکمەتا ژ ھەبوونا وئ. ۵
- پشکا دووئ: ل دور دمەئ ھاتنا زفرؤکا ھەیفانە و کا ئەر چەند دمنیت. ۶
- پشکا سئیی: ل دور وان تشتین ژ نیشکەکیقە ب سەر زفرؤکا ھەیفانەدا دەین. ۱۹
- پشکا چاری: ل دور ئەحکامین گریدای زفرؤکا ھەیفانە. ۲۶
- پشکا پینجی: ل دور وئ خوینا پشتی زفرؤکا ھەیفانە دەیت (الاستحاضة) و ھوکمین وئ. ۵۲
- رەوشین خوینا (الاستحاضة)یی: ۵۳
- رەوشا وئ ئافرمتا ھەکی وئ یا کەفتییە د خوینا (الاستحاضة)ییدا: ۵۹
- ھوکمین وئ ئافرمتا خوینا (الاستحاضة)یی دبینیت: ۶۱
- پشکا شەشی: ل دور خوینا چلکین زارۆکبوونی و ھوکمین وئ. ۶۴
- ھوکمین چلکین زارۆکبوونی: ۶۷
- پشکا ھەفتی: ل دور بکارئینانا وان تشتان یین ریگرییی ل ھاتنا زفرؤکا ھەیفانە دکن یان زویتر ژ دمەئ وئ دئینن، ھەر وەسا ل دور وی تشتیہ یی ریگرییی ژ دووگیانبوونی دکەت

یان زاروکی ژ بهر دبهټ ٧١

kmr ١٣٠٧ ٣,١ - ٢٠٢٦/٠٧/١٠



رسالة الحرمين

Message of The Two Holy Mosques

Guidance content for the visitors of the Holy Mosque
and the Prophet's Mosque in languages

